

HANDLEIDING

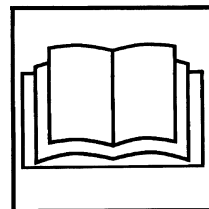
Maber Personen-goederenlift 1400 kg



PERSONEN/GOEDERENLIFT

MBA 1400 / 150 – R

**HANDLEIDING
VOOR HET GEBRUIK EN ONDERHOUD**



Editie 18.10.2011 rev.02



MABER Costruzioni S.r.l.
via S. Benedetto, 14/P z.a.
36050 Bressanvido (VI) Italy
Tel. + 39 0444 660871 - Fax + 39 0444 660872



INLEIDING

Deze handleiding voor het gebruik, het onderhoud en de montage is bestemd voor:

- het personeel dat de montage en de demontage uitvoert, en de lift gebruikt
- het personeel dat het onderhoud van de lift uitvoert

en bevat de volgende voorschriften:

- voor het correcte gebruik van de machine
- betreffende overblijvende risico's
- voor de veiligheid
- voor de montage
- voor het gebruik
- betreffende het oplossen van defecten en storingen
- voor de assistentie

Voordat de montage wordt uitgevoerd en de lift wordt gebruikt, moeten deze handleiding en alle waarschuwingen, vooral diegene betreffende de veiligheid, aandachtig doorgelezen worden.

De aanwijzingen die worden aangeduid in deze handleiding integreren de verplichtingen die worden opgelegd door de van kracht zijnde wetten, betreffende ongevalpreventie en milieubescherming, in het land waar de lift wordt gebruikt.

Deze handleiding voor het gebruik en het onderhoud bevat geen documentatie om reparaties uit te voeren.

In geval de machine wordt doorverkocht, moet deze handleiding voor het gebruik en het onderhoud overhandigd worden aan de nieuwe eigenaar, evenals de registraties van de uitgevoerde jaarlijkse controles en de lijst van de reserveonderdelen.

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van MABER.

Voor het gebruik van de lift MBA 1400/150 moeten de bepalingen gerespecteerd worden die vermeldt worden in deze handleiding voor het gebruik en het onderhoud, evenals de wettelijke, administratieve en reglementaire bepalingen die voorgeschreven worden in het land waar de machine wordt gemonteerd en gebruikt.

INHOUDSOPGAVE:

1.	INDEX VAN DE AFBEELDINGEN	3
2.	VOORSTELLING VAN DE MACHINE	6
2.1.	CAPACITEITEN VAN DE MONTEUR / ONDERHOUDSMONTEUR	7
3.	IDENTIFICATIE VAN DE MACHINE	8
4.	GEBRUIKSVELD VAN DE MACHINE	9
5.	GARANTIE	11
6.	GIDS VOOR DE RAADPLEGING VAN DE MACHINE	12
7.	TECHNISCHE BESCHRIJVING	13
8.	TECHNISCHE GEGEVENS	16
9.	VEILIGHEIDSNORMEN	17
10.	HOOFDZAKELIJKE VEILIGHEIDSMECHANISMEN:	19
11.	TRANSPORT VAN DE MACHINE	20
12.	VERPAKKING	20
13.	INSTALLATIE	21
14.	MONTAGE VAN DE MAST	24
15.	VERANKERING AAN HET BOUWWERK	32
16.	KEURING VÓÓR HET GEBRUIK	33
17.	GEBRUIK VAN DE MACHINE	34
18.	BEDIENINGEN VAN DE MACHINE	35
18.2.	BEDIENINGSPANEEL IN DE CABINE	35
18.3.	BEDIENINGSPANEEL OP DE GROND	41
18.4.	KNOPPENBORD NAAR DE VERDIEPINGEN (optional)	47
18.5.	HANDMATIGE DALING VAN DE CABINE (TORNEN)	49
19.	CONTROLES EN WAARSCHUWINGEN VÓÓR HET GEBRUIK	50
20.	GIDS VOOR DE OPERATOR	51
21.	INBEDRIJFSTELLING	52
22.	BUITENDIENSTSTELLING VAN DE MACHINE	55
23.	AFSTELLINGEN EN REGELINGEN	56
24.	ONDERHOUD	57
25.	PERIODIEK ONDERHOUD	57
25.6.	ONDERHOUD VAN HET ONDERSTE DEEL VAN DE CABINE	59

26.	BUITENGEWOON ONDERHOUD	64
27.	SMEERMIDDELEN	67
28.	VERSCHROTTING VAN DE MACHINE	68
29.	SCHEMATISCHE TEKENINGEN	69
29.7.	INSTALLATIESHEMA DEUR NAAR VERDIEPING OP STELLING	73
30.	FOTO'S	79
31.	ALARMEN DIE WORDEN WEERGEGEVEN OP HET DISPLAY VAN HET BEDIENINGSPANEEL VAN DE CABINE	96
32.	ELEKTRISCHE SCHEMA'S	99

1. INDEX VAN DE AFBEELDINGEN

Afbeelding 1 – Onderhoud onderste deel cabine	59
Afb. 2 – Elektrisch bedieningspaneel van de kooi	85
Afb. 3 – Aansluiting voor de valtestbediening	86
Afb. 4 – Kooiverlichting	86
Afb. 5 – Handmatig lichtten motorremmen	87
Afb. 6 – Ontgrendeling van kooideurvergrendelingen	87
Afb. 7 – Gedetailleerd aanzicht eindschakelaar aandrijfeenheid	88
Afb. 8 – Eindschakelaar op deur basisomheining	89
Afb. 9 – Eindschakelaar montageplatform	89
Afb. 10 – Eindschakelaar voor kabelgeleider en mastsensor	90
Afb. 11 – Eindschakelaar kooideur	91
Afb. 12 – Aandrijfeenheid	91
Afb. 13 – Veerbuffers op basis	92
Afb. 14 – Vergrendelhaak op dakluik	92
Afb. 15 – Hijsinrichting voor lift	93
Afb. 16 – Hijsen van de lift	93
Afb. 17 – Basisomheining – buitenaanzicht	94
Afb. 18 – Elektrisch paneel op de basisomheining	95
Afb. 19 – Opstellen van de mast	96
Afb. 20 – Personen/goederenlift – Boven aanzicht	97
Afb. 21 – Frame voor etagedeurconstructie	98
Afb. 22 – Installatie etagedeur	99
Afb. 23 – Etagedeur – Vooraanzicht	100

<i>Afb. 24 – Etagedeur</i>	<i>101</i>
<i>Afb. 25 – Opstellingsplatform – Gesloten.....</i>	<i>102</i>
<i>Afb. 26 – Opstellingsplatform – Open.....</i>	<i>102</i>
<i>Afb. 27 – Kabelgeleider</i>	<i>103</i>

CE CONFORMITEITSVERKLARING

(Bijlage IIA Richtlijn 2006/42/CE)

Het bedrijf **MABER Costruzioni S.r.l.**

maatschappelijke zetel in 35013 Cittadella (PD), via Compostella 37
kantoren en fabriek in via S. Benedetto 14/P 36050 Bressanvido (VI) (ITALY)
constructeur van de betreffende machine:

PERSONEN/GOEDERENLIFT**○ MBA 1400/150 – R**

Serienummer: _____

Bouwjaar: _____

Max. hoogte: **150 m**Draagvermogen: ○ **1400 kg**Stroomspanning: ○ **Driefase 400 V – 50 Hz** ○ _____**verklaart**

dat deze machine conform de bepalingen van de volgende Europese Richtlijnen zijn:

❖ **Machinerichtlijn 2006/42/CE**❖ **Richtlijn Laagspanning (DBT) 2006/95/CE**❖ **Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) 2004/108/CE**

Beschouwde geharmoniseerde normen:

- UNI EN ISO 12100-1:2009
- UNI EN ISO 12100-2:2009
- UNI EN 12159 + A1:2010
- UNI ISO 4302
- UNI 7670
- CEI EN 60204-1 (3° ed.)

Bevoegde persoon om het technisch dossier samen te stellen:

Naam: **Benetton Giovanni**Adres: **Paese (TV) - ITALIA**Certificaat TÜV N° : **EG MRL-046**

Instelling : **TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH**
Zertifizierungsgstelle für Maschinen
Westendstraße 199, D-80686 München

M A B E R Costruzioni S.r.l.*(De afgevaardigde)*- **Mr. Benetton Giovanni** -

2. INTRODUCTIE VAN DE MACHINE

De **personen/goederenlift** van **MABER** wordt steeds meer gebruikt voor restauraties, renovaties en de bouw van nieuwe constructies.

Aangezien de liften van MABER **Materiaal en Personen** kunnen vervoeren, werd veel aandacht geschonken aan de veiligheidsaspecten zodat de monteurs in maximale veilige omstandigheden kunnen werken.

De snelle verplaatsing van materiaal en personen veroorzaakt bovendien een aanzienlijke beperking van de tijden en dus een beperking van de beheerskosten op de bouwplaats. De machine bestaat hoofdzakelijk uit:

- een **basisframe**, voorzien van verstelbare stempels
- een demonteerbare **basisomheining** met toegangsdeur
- een **mast**, bestaande uit modulaire mastelementen met tandheugel
- een **cabine** met toegangsdeur en een deur om de verdiepingen te bereiken
- een **aandrijfunit**, compleet met veiligheidssystemen
- een reeks **deuren of etageschuifhekken** voor de toegang tot de verdiepingen (aantal afhankelijk van de opstelling)
- een reeks **verankeringen** om de mast elke 6 meter te bevestigen aan het bouwwerk of aan de steiger.

De mast is robuust en licht, en kan de machine tot op 150 meter brengen. Deze mast kan makkelijk en veilig **gemonteerd worden vanaf de binnenkant van de cabine**.

De basisomheining, de cabine, de deuren van de cabine en de toegangsdeuren tot de verdiepingen zijn gemaakt van stalen frames en een geperforeerde plaat.

De toegangsdeur tot de basisomheining, de deuren van de cabine en de toegangsdeuren tot de verdiepingen zijn schuifdeuren die voorzien zijn van een elektromechanisch blokkeermechanisme en een elektronische besturing.

De cabine wordt bewogen door twee **motorreductoren met zelfinvallende rem** die, door middel van een rondsel op de tandheugel van de mast ingrijpt en zorgt voor de aandrijving.

De machine is voorzien van een gepatenteerde **vanginstallatie** die ingrijpt wanneer de nominale daalsnelheid van de kooi ongeveer 20% wordt overschreden.

De lift kan bediend worden:

- a) vanuit de cabine
- b) vanaf de basis
- c) vanaf de deuren / etageschuifhek naar de verdiepingen (optioneel).



AANDACHT

Alle specificaties en voorschriften die worden beschreven in deze handleiding zijn algemene gebruiksvoorschriften van de apparatuur, maar de lift **MBA 1400/150 – R** moet steeds gebruikt worden gebruikt overeenkomstig de normen en voorschriften die worden voorgeschreven in het land waar de lift wordt gebruikt.

De constructeur kan niet aansprakelijk gesteld worden in geval deze voorschriften niet in acht worden genomen.

Het verkoopsnetwerk moet aan de producent eventuele afwijkingen meedelen van de plaatselijke voorschriften ten opzichte van deze handleiding

2.1. CAPACITEITEN VAN DE MONTEUR / ONDERHOUDSMONTEUR

Het personeel dat instaat voor de montage / demontage en het onderhoud van de machine moet:

- meerderjarig zijn
- gekwalificeerd zijn op basis van zijn kennis en praktische ervaring
- voldoende opgeleid zijn en de gevaren kennen
- opgeleid en bevoegd verklaard zijn door RECO T.M.

3. IDENTIFICATIE VAN DE MACHINE

De uitrusting die wordt beschreven in deze handleiding wordt geïdentificeerd door de volgende gegevens, die steeds vermeld moeten worden wanneer informatie wordt gevraagd of reserveonderdelen worden besteld:

CONSTRUCTEUR: MABER Costruzioni s.r.l. - Via S. Benedetto, 14 / P z.a.
36050 Bressanvido VICENZA (ITALY) Tel + 39 0444 66.08.71
Fax + 39 0444 66.08.72 E-Mail: info@maber.eu

KLANT:**PLAATS:**

MACHINE:**PERSONEN/GOEDERENLIFT**

MODEL:☐ MBA 1400 / 150 – R

MAX. DRAAGVERM.:☐ 1400 kg (max n°14 ↑)

MAX. HOOGTE:150 m.

STROOMVOORZIEIING:☐ DRIEFASE 400 V / 50 Hz ☐**BOUWJAAR:**

SERIENUMMER:

DATUM LEVERING:

VERVALDATUM GARANTIE (12 MAANDEN):

PLAATSELIJKE VERTEGENWOORDIGER: RECO Special Products

ASSISTENTIECENTRUM:

De identificatiegegevens bevinden zich op de gegevensplaat op de machine, raadpleeg pag. 52 pos. 1.

Belangrijk: gebruik de machine niet als deze gegevensplaat afwezig is.

 CE	
MODELLO MODEL MODELL MODELE MODELO	MBA 1400/150-R
ANNO DI COSTRUZIONE CONSTRUCTION YEAR ANNO DE CONSTRUCTION AN DE CONSTRUCTION	????
N. DI MATRICOLA SERIAL NUMBER FABRICATIONNUMBER NUMERO DE SERIE N. DE FABRICATION	????
CARICO MASSIMO MAXIMUM LOAD MAX BELASTUNG CHARGE MAXI MAX CARGA	kg 1400
ALTEZZA MASSIMA MAX HEIGHT MAX HOOGTE HAUTEUR MAXI MAX ALTURA	m 150
Via S. Benedetto, 140P r.a. 38050 BRESSANVIDO (VI) ITALIA Tel. + 39 0444 66 08 71 c.a. Fax + 39 0444 66 08 72 http://www.maber.eu info@maber.eu cnd.H0751422	

MBA 1400/150 – R

4. GEBRUIKSVELD VAN DE MACHINE

De personen/goederenlift **MBA 1400 / 150 – R** kan gebruikt worden voor het vervoer van personen en materiaal tot een **maximum gewicht van 1400 kg**.

De uitrusting is uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik, en mag enkel gebruikt worden door meerderjarig personeel dat bevoegd verklaard werd door de eigenaar en dat een opleiding kreeg volgens de algemene normen en de voorschriften die worden vermeldt in deze handleiding.

De lift mag enkel gebruikt worden nadat de volgende algemene controles werden uitgevoerd:

- De elektrische installatie op de bouwplaats dient te zijn van een verdeelinrichting met differentieelschakelaar (nadien kan de lift aangesloten worden)
- positionering van het basisframe op een stabiele ondergrond met een toerijkend draagvermogen
- installatie van de mast en de verankeringen op het bouwwerk volgens de voorschriften
- veiligheidssystemen en toegangen tot de verschillende verdiepingen
- de juiste werking van de vanginstallatie
- de windsnelheid mag maximum 70 km/u bedragen
- omgevingstemperaturen tussen - 15° en + 45° C

**WANNEER DE LIFT MBA 1400 / 150 – R NIET MAG GEBRUIKT WORDEN**

Eender welk oneigenlijk gebruik van de lift model **MBA 1400/ 150 – R** is absoluut verboden, met name:

- het transport van dieren
- het transport van los materiaal
- **het gebruik tijdens slechte weersomstandigheden** (onweer, wind, sneeuw, enz.)
- het gebruik bij een slechte zichtbaarheid (mist, 's nachts, enz.)
- het gebruik bij een windsnelheid van meer dan 40 km/u tijdens de montage
- het gebruik bij een windsnelheid van meer dan 70 km/h tijdens de werkzaamheden
- het gebruik bij strenge vorst (minder dan -15°C) of bij ijsvorming dat de blokkeerpal van de vanginstallatie zou kunnen blokkeren
- het gebruik bij temperaturen van meer dan + 45°C
- **het gebruik van de machine zonder, ook gedeeltelijk, veiligheidsmechanismen**
- **het gebruik in geval het periodieke onderhoud niet werd uitgevoerd**
- het gebruik in geval de verankering van de mast niet veilig is
- het gebruik in geval van beschadigingen of wijzigingen van de uitrusting
- het gebruik van niet-originele reserveonderdelen
- het gebruik van de machine in een explosieve atmosfeer
- het gebruik in vloeistofonderdompelingen
- het gebruik in de aanwezigheid van vuur
- het gebruik zonder voorafgaande controle of het bouwwerk of de dragende structuur de kracht verdraagt die wordt overgebracht door de machine
- het gebruik zonder dat de zone rondom de baan van de cabine wordt afgeschermd, om eventueel gevaar voor personen en/of voorwerpen te vermijden.

5. GARANTIE

De garantie van de constructeur **geldt 12 maanden** vanaf de datum van levering van de apparatuur, en wordt beperkt toegepast op de vervanging van onderdelen die, na definitieve controle van de constructeur, als defect worden beschouwd.

De garantie is enkel en uitsluitend geldig voor **materiaal dat franco fabriek werd terugbezorgd**. Elke andere vergoeding, naast de bovenstaande beschrijving, moet als uitgesloten beschouwd worden.

De garantie is niet geldig, en de constructeur kan niet aansprakelijk gesteld worden, voor het volgende:

- wanneer de gebruiker, zonder schriftelijke toestemming van de constructeur, eender welk deel of accessoire van de structuur forceert
- in geval van schade afkomstig van oneigenlijk gebruik van de uitrusting, of wanneer de normen en de voorschriften voor het gebruik niet in acht werden genomen
- schade afkomstig door het verzuimen van de bepalingen voor het onderhoud
- in geval van defecten van de spanningsvoorziening

Eender welke vervanging van delen of onderdelen moet steeds vooraf goedgekeurd worden door de fabrikant.

De garantie is niet van toepassing op de elektrische delen van de machine.

Voor eender welk geschil is de **Rechtbank** van PADOVA (ITALY) bevoegd.

6. GIDS VOOR DE RAADPLEGING VAN DE MACHINE

De handleiding voor het gebruik en het onderhoud is een geïntegreerd deel van de machine.

Voordat eender welke handeling van de installatie en het gebruik van de machine wordt uitgevoerd, moet de gebruiker verplicht de aanwijzingen en vooral de normen en de veiligheidsvoorschriften aandachtig doorlezen.

De handleiding (of een integrale kopie) moet steeds aanwezig zijn op de bouwplaats zodat de bediener of de verantwoordelijke ze onmiddellijk kan raadplegen.

Bepaalde technische details van de geleverde machine kunnen verschillen van wat wordt beschreven in deze handleiding. Eender welke wijziging moet steeds vergezeld gaan van specifieke bijlagen, die de functionaliteit en de kenmerken ervan beschrijven. In geval van verschillen ten opzichte van de basisinhoud van deze handleiding moet de gebruiker onmiddellijk de extra technische bijlagen aanvragen.

7. TECHNISCHE BESCHRIJVING

De personen/goederenlift **MBA 1400/150 – R** is een machine die geschikt is voor het transport van personen en materiaal, met een draagvermogen van max. **1400 kg**. Een gemotoriseerde cabine beweegt langs een daarvoor bestemde mast, tot op een **hoogte van maximaal 150 m**. De mast is elke 6 meter bevestigd aan het bouwwerk of een dragende structuur.

De eerste (tijdelijke) verankering tijdens montage/demontage dient op 3 meter vanaf het maaiveld aangebracht te worden, indien de mast met de hand wordt opgebouwd.

Indien de mast met behulp van een kraan wordt opgebouwd, mag de eerste verankering op 6 meter worden aangebracht.

Voor de referenties van de onderdelen van de installatie dienen de tekeningen op pagina 15 en 16 geraadpleegd te worden.

De **basis** (2) bestaat uit een frame van gelaste buisstructuur, met op het uiteinde 5 schroefstempels (1) die dienen om de machine vóór de montage verticaal af te stellen. Op dit frame is de bevestiging voor de mast gepositioneerd.

Elk deel van de **mast** (7), van 1,5 meter, bestaat uit profielen, een raamwerk en een tandheugel. De mast moet elke 6 meter bevestigd worden met daarvoor bestemde verankeringen (18) aan het bouwwerk of aan een structuur die de opgegeven belastingen kan verdragen (zie pag. 50).

De **cabine** (22) bestaat uit een dragend en geprofileerd frame van gelaste profielen, met een geperforeerde plaat, en bevat 2 deuren (24-26). Het laadvlak (21) bestaat uit een aluminium tranenplaat.

De **basisomheining** (3-8-9-10) beschermt de toegang tot de machine op de grond. Dankzij de deur (4) kan de cabine bereikt worden, maar enkel en uitsluitend als de cabine zelf zich op de grond bevindt.

Op elke **verdieping** moet verplicht een deur of etageschuifhek naar de verdieping zelf

aanwezig zijn (23). Deze toegang wordt enkel en uitsluitend vrijgegeven als de cabine voor de stopplaats aanwezig is.

De **aandrijfunit** (11) bestaat hoofdzakelijk uit een frame, een reeks geleiderrollen, een aandrijving en een vanginstallatie. De beweging wordt verkregen dankzij een elektrische motorreductor met zelfinvallende rem (12), die via een rondsel ingrijpt op de tandheugel van de mast (7).

Een **vanginstallatie** (14) treedt in werking wanneer tijdens de daling de normale werkingssnelheid wordt overschreden die, via een daarvoor bestemd palsysteem, de vanginstallatie activeert. Wanneer de rem ingrijpt, belet een daarvoor bestemde eindschakelaar de dalende beweging van de machine.

De stroomtoevoer naar de motorreductor gebeurt via een **hangkabel**. Om ongewenst contact van de hangkabel met de machine te vermijden, moeten elke 9 meter daarvoor bestemde hangkabelgeleiders (17) bevestigd worden (elke 6 meter indien in een windige streek). De kabel wordt opgerold in een daarvoor bestemde ton die zich op het basisframe (16) bevindt.

Een **montagebordes** (15) wordt omlaag geplaatst om de veilige montage van de verankeringen te bevorderen, zodanig dat een handig stavlak wordt gecreëerd. Het openen en sluiten van het montagebordes worden uitgevoerd vanuit de cabine, in één handeling. Alvorens het montagebordes te betreden, moet verplicht een veiligheidsgordel gebruikt worden die is vastgemaakt aan de verticale staander van het dragende frame die zich op de zijkant van de montagebordes zelf bevindt.

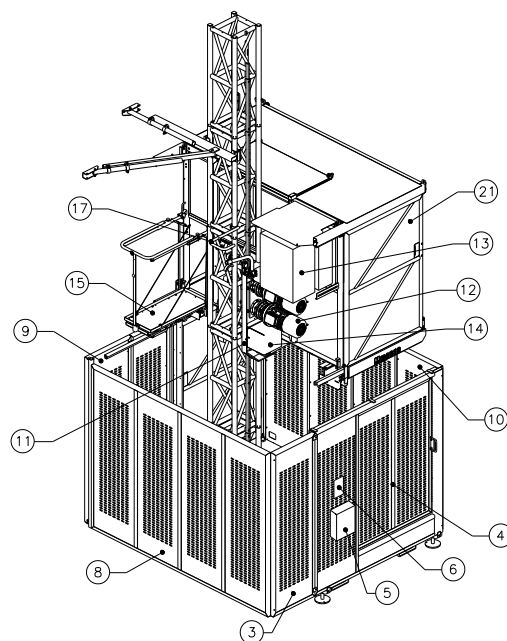
De bedieningen voor de stijging en de daling worden in werking gesteld vanaf:

- het bedieningspaneel in de cabine (Afbeelding 2)
- het bedieningspaneel buiten de basisomheining (Afbeelding 3)
- het bedieningspaneel op de etagedeur van de verdiepingen (Afbeelding 4), of etageschuifhek

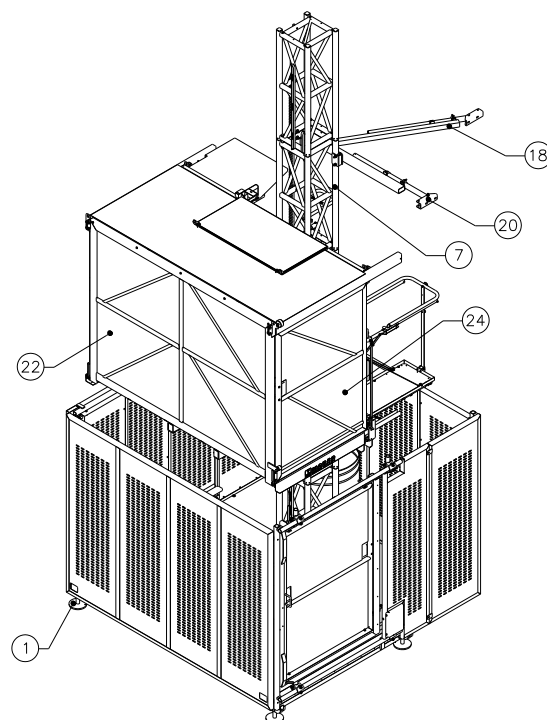
Bovendien is er een lamp gemonteerd die ingeschakeld kan worden door de daarvoor bestemde keuzeschakelaar (zie Afbeelding 2).

Legende:

1. schroefstempels
2. basisframe
3. basisomheining linker zijde
4. schuifdeur basisomheining
5. schakelpaneel basisomheining
6. tabel gebruiksaanwijzingen
7. mast
8. basisomheining linker zijde
9. basisomheining zijde wand
10. basisomheining rechterzijde
11. aandrijfunit
12. motor met zelfinvallende rem
13. schakelpaneel cabine



14. Vanginstallatie
15. montagebordes voor de montage
16. kabelhouder
17. kabelgeleider
18. schuin verstelbare verankering
19. schaats eindschakelaar tussenpositie
20. rechte verstelbare verankering
21. deur ingang cabine
22. cabine
23. deur naar verdiepingen
24. deur cabine voor uitgang naar verdiepingen
25. schaats eindschakelaar boven
26. schaats eindschakelaar onder



8. TECHNISCHE GEGEVENS

Bechrijving	Model	- R
Nuttig draagvermogen van de cabine (last gelijkmatig verdeeld) of max 8 personen	kg.	1400
Max. hoogte mast	m.	150
Hefsnelheid volle belasting	m/min	45
Hoogte modules mast	m/st.	1,50
Gewicht module mast	kg/st.	92
Hoogte 1 ^e verankering vanaf maaiveld tijdens montage met de hand	m	3
Hoogte 1 ^e verankering vanaf maaiveld tijdens montage m.b.v. kraan	m	6
Max. afstand tussen volgende verankeringen	m	6
Max. masthoogte boven laatste verankering	m	3
Nuttige inwendige breedte van de cabine	m	1,40
Nuttige inwendige lengte van de cabine	m	2,88

Gewicht basismachine	kg	2560
Hoogte cabinevloer vanaf maaiveld	m	0,50
Standaard driefase spanningstoevoer	V / Hz	400 / 50
Stuurspanning	V	24
Vermogen motor	kW	2 x 11
Max. verbruik: 400 V – 50 Hz driefase	A	63
Module tandheugel	m	7
Aantal tanden rondsel motor	Z	20
Aantal tanden rondsel vanginstallatie	Z	15
Mastbouten	Dxl/kwaliteit	M18x170/8.8
Aanhaalmoment	Nm	160
Moeren (zelfborgend)	d/kwaliteit	M18/8.8

9. VEILIGHEIDSNORMEN

De personen/goederenlift **MBA 1400/150 – R** werd ontworpen en gerealiseerd volgens de op dat moment van kracht zijnde bepalingen betreffende de veiligheid.

De gebruiker moet de veiligheidsnormen, voor zichzelf en eventuele andere aanwezige personen, respecteren.

Tijdens het gebruik van de machine moeten de volgende veiligheidsnormen gerespecteerd worden:

- Het basisframe moet geïnstalleerd worden op een steunvlak, indien mogelijk van beton, met een toerijkend draagvermogen voor de belastingen die worden aangeduid op pag.20
- Sluit de werkzone rond de basisomheining af zodat de toegang van passanten of dieren wordt belet (zie positie ** Aanzicht B)
- De volledige werkzone rondom de uitrusting moet duidelijk aangegeven worden
- De toegang tot de werkzone is voorbehouden aan bevoegd personeel
- Installeer de volgende signaleringen: "Hangende lasten – Verboden toegang – Gevaar: vallende voorwerpen – Verplicht gebruik van helm - enz."

- Het werkende personeel moet een veiligheidshelm dragen
- Het werkend personeel moet voldoende zijn opgeleid.
- Schakel de spanning naar de lift enkel in na de installatie op een verdeelinrichting voorzien van differentieelschakelaar
- Sluit de spanningsvoorziening aan op de aarding
- Controleer de stabiliteit van het bouwwerk waaraan de mast moet bevestigd worden (zie schema's in deze handleiding)
- Controleer of de toegang naar de laadvlakken/uitlaadvlakken afgeschermd zijn
- Het personeel dat instaat voor de montage en de demontage van de machine moet de voorgeschreven PBM dragen en gebruiken.
- De montage mag niet uitgevoerd worden wanneer de windsnelheid meer dan 40 km/u bedraagt
- De lift mag niet gebruikt worden wanneer de windsnelheid meer dan 70 km/u bedraagt; in dit geval moet de cabine op de grond geplaatst worden
- Bescherm de zone rondom de baan van de cabine, ook tijdens de fase van de montage

NB: referentie windsnelheid volgens C.N.R. 10012/85, ruwheid van het terrein: cat.3-4.

Elke monteur moet persoonlijke beschermingen dragen zoals wordt voorgeschreven door de normen betreffende de ongevalpreventie die plaatselijk van kracht zijn.



10. HOOFDZAKELIJKE VEILIGHEIDSMECHANISMEN:

De machine is voorzien van de volgende veiligheidsmechanismen:

- Eindschakelaar vertraging opgaande rit
- Eindschakelaar vertraging neergaande rit
- Eindschakelaar opgaande rit
- Eindschakelaar neergaande rit
- Eindschakelaar hangkabelbeveiliging
- Benaderingschakelaar controle aanwezigheid mast
- Eindschakelaar controle sluiting montagebordes voor montage
- Eindschakelaar controle sluiting deur toegang tot cabine
- Werkstuiting, voor het veilig betreden van de ruimte onder de liftkooi
- Eindschakelaar controle sluiting cabinedeur uitgang naar verdiepingen
- Eindschakelaar controle bediening vanginstallatie
- Elektromechanisch sluitmechanisme van de deur naar de verdiepingen
- Noodeindschakelaar opgaande rit
- Noodeindschakelaar neergaande rit
- Energieopnemende buffers basis
- Motorreductor met zelfinvallende rem
- Vanginstallatie met schokgedempte blokkering
- Sluiting met hangslot van het dak van de cabine, met opening van de cabine met speciale sleutel
- In de cabine, schakelaar voor uitsluiting bedieningen van buiten de cabine
- Eindschakelaar controle positie montage jib cabine (de jib, in rustpositie, moet naar de cabine gedraaid worden en moet geblokkeerd worden met de daarvoor bestemde knop).

11. TRANSPORT VAN DE MACHINE

De machine wordt gewoonlijk geleverd met reeds gemonteerd basisframe, de eerste mast, de cabine en de grondafscherming, terwijl de modulaire elementen van de mast en de verankeringen verpakt worden op een andere pallet.

Als de basismachine verplaatst moet worden met een kraan of een ander hefmiddel **moet de bijgeleverde haak verplicht gebruikt worden** (pag 93).

De machine moet verplaatst worden wanneer ze leeg is (gewicht ~1700 kg).

12. VERPAKKING

De machine wordt verpakt en eventueel vastgemaakt met bandijzer, en de elektrische delen en de meest delicate onderdelen kunnen beschermd zijn met plastic.

Verwijder het plastic (indien aanwezig) **en zorg dat het uit de buurt van kinderen wordt gehouden**; gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bestemde inzamelbakken.

Verwijder de eventuele metalen blokkeringen, en voer een gescheiden afvalinzameling uit.

Controleer of de machine vóór de levering niet werd beschadigd; in geval van schade moet, voordat de machine wordt gebruikt, de verkoper hiervan onmiddellijk op de hoogte gebracht worden.

Controleer of alle onderdelen van de machine aanwezig zijn (vanginstallatie, motorreductoren, schroefstempels, bouten en moeren, deuren, beschermingen, elektrische installatie, schakelpaneel, enz.) die worden vermeldt op de leveringsbon.

In geval van eventuele verschillen ten opzichte van de bestelling moet vóór het gebruik steeds de verkoper of de producent gewaarschuwd worden.

13. INSTALLATIE

De installatie mag enkel uitgevoerd worden door technici welk gekwalificeerd zijn en bevoegd werd verklaard voor het installeren.

Er wordt aanbevolen om een betonnen basis, met metalen net met bewapening (dikte 8 mm), van ongeveer 20 cm dik te voorzien. Anders moet de machine geïnstalleerd worden op een ondergrond die de volgende lasten kan verdragen ten opzichte van de hoogte van de mast:

Hoogte (m)	Centraal uitgeoefende kracht door de verstelbare stempels op de grond R.V.C. (daN)	Zijdelings uitgeoefende kracht door de verstelbare stempels op de grond R.V.Z. (daN)
10	5645	340
20	6275	380
30	6825	415
50	8105	495
100	11115	670
120	12310	745
150	14115	850

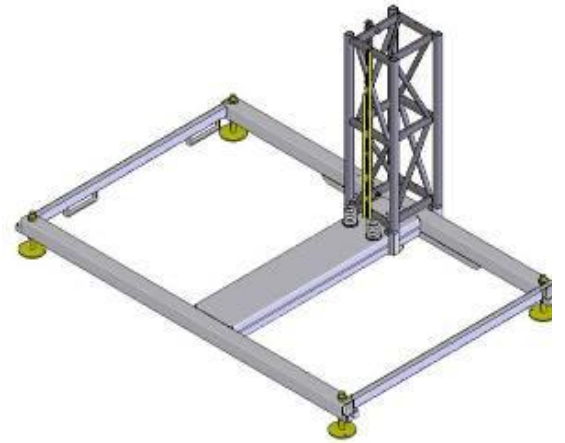
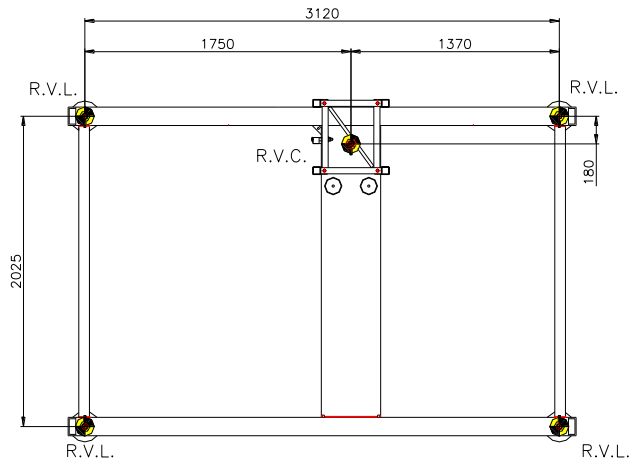
Tabel 1 – Belasting op schroefstempels

Plaats geschikte vulplaten onder de verstelbare stempels die geschikt zijn voor de totale te verwachten last.



AANDACHT

Boven de 20 meter masthoogte, de mast opstoppen met badding hout



Na deze controles moeten de volgende aanwijzingen nauwkeurig gevolgd worden:

- Plaats de machine op de grond.
- Controleer of de afstand tot de wand geschikt is voor de montage van de deuren of etageschuifhekken naar de verdiepingen.
- Gebruik een waterpas om te controleren of de mast verticaal is, en stel hem eventueel af met de zijdelingse schroefstempels. Blokkeer, na de nivellering, de moeren van de schroefstempels. Plaats daarna de centrale schroefstempel op de grond, en blokkeer deze met de moer.
- Plaats vulstukken onder de langsgliggers van de basis zodat het basisframe niet enkel op de schroefstempels rust maar ook op andere punten die gelijkmatig verdeeld zijn over het basisframe.
- Sluit de ruimte rondom de basisomheining af zodat personen of dieren die zone niet kunnen bereiken.
- Controleer of de bouten en moeren van de mast op de basis goed vastgedraaid zijn.
- Controleer of de deuren van de cabine en van de basisomheining functioneren.

Voordat de machine wordt aangesloten op de stroomtoevoer moet het volgende gecontroleerd worden:

- of de spanningsvoorziening voorzien is van een deugdelijke aarding en differentieelschakelaar
- of de spanningsvoorziening overeenkomt met de aansluitspanning van de machine
- of de spanningstoevoerkabel van de bouwplaats die de lift van stroom voorziet geschikt is voor de vermogensopname van de lift
- of de machine en de schakelkast van de bouwplaats aangesloten zijn op de aarding.

Sluit de machine aan op de spanningsvoorziening met behulp van de daarvoor bestemde stekker.

Probeer de bewegingen uit door op de knop van de stijging, de knop van de daling en de noodstopknop te drukken. Druk op de knop van "OP". Controleer de functionering van de proximity c.q. inductieve benaderings-schakelaar die belet dat de motorunit uit de mast kan lopen.

Nu kunnen de mastelementen gemonteerd worden.

14. MONTAGE VAN DE MAST

Na de installatie van de basis van de lift kunnen de modulaire elementen van de mast gemonteerd worden.

Controleer of de complete procedure van de installatie, die eerder werd beschreven, wordt gerespecteerd.



AANDACHT

Bij noodgevallen moet de machine onmiddellijk geblokkeerd worden door op de rode NOODSTOPKNOP te drukken die aanwezig is op de bedieningspanelen.



AANDACHT

Om veiligheidsredenen moeten de montage en de demontage van de mast uitgevoerd worden door TWEE BEVOEGDE PERSONEN die een veiligheidshelm en een veiligheidsgordel met aanhaakvoorziening dragen.

NB: begin niet met de demontage of zet de montage niet voort voordat de controle van de correcte bevestiging van de vier bouten en moeren van elke mast en de correcte montage van de verankeringen met de bijbehorende bouten en moeren en klemmen werd uitgevoerd.

Als de lift aan een bouwwerk wordt verankerd, moeten bevestigingsmiddelen gebruikt worden die geschikt zijn voor de aan te bevestigen ondergrond en de belastingen die weergegeven worden in het "Schema verankering op wand".

Er wordt aanbevolen om de modules van de mast en de verankeringen te bevestigen met behulp van een veiligheidskoord, die enkel mag losgemaakt worden nadat de montage is uitgevoerd.



- Draai de schakelaar “pos.11, Afbeelding 2” op het schakelpaneel in positie . Op deze manier wordt de lift enkel en uitsluitend vanaf de cabine bediend.
- Klap het scharnierend cabinedak omhoog nadat het hangslot werd verwijderd (Afbeelding 23) om de montage van de mast te vergemakkelijken.
- Verwijder het beschermpaneel in de cabine om de mast te kunnen monteren.
- Monteer de tweede mast, en bevestig deze met de 4 daarvoor bestemde bouten en moeren.

N.B. Let goed op tijdens de montage van de mast, omdat dan het beschermpaneel ontbreekt.



AANDACHT

De 4 bouten en moeren van de mast moeten goed vastgedraaid worden, en de klemmen van de verankeringen en van de bevestigingsmiddelen moeten correct bevestigd worden om de stabiliteit van de machine te garanderen. Controleer dit regelmatig!

Controleer nogmaals of de mast verticaal staat, in twee verticale richtingen, en voer de noodzakelijke correcties uit door middel van het verstellen van de verstelbare stempels. Vergeet niet ze na deze handeling te blokkeren met de moer.

- Laad twee masten en de benodigde materialen voor twee verankeringen in de cabine, en voeg ze toe aan de reeds geïnstalleerde mast; bevestig ze met de daarvoor bestemde bouten en moeren. Bevestig de haak van de veiligheidsgordel om een staander van de cabine (vierkante buis van 50 mm) die het gewicht van de persoon kan verdragen indien deze toevallig zou vallen. Plaats het montagebordes omlaag om de eerste wandverankering te monteren, op ongeveer 3 meter van de grond (een daarvoor bestemde eindschakelaar blokkeert de beweging van de cabine) (zie Afbeelding 18). Sluit het montagebordes, installeer de vierde mast en bevestig daarop de tweede

mastverankering (op ongeveer 6 meter van de grond).

- Druk tijdens deze fase van de montage op de NOODSTOPKNOP om eender welke beweging te blokkeren.



AANDACHT

Een controlemechanisme, dat ingebouwd is in de loopwagen, legt de lift onmiddellijk stil nabij het einde van de mast. In geval van een stillegging blijft enkel de handeling van de daling van de lift geactiveerd.



AANDACHT

Alle veiligheidsmechanismen (eindschakelaars) leggen automatisch de beweging stil als delen van de machine niet correct werden gesloten.



AANDACHT

Als de bouten en moeren van de mast niet worden vastgedraaid en de verankeringen niet correct worden gemonteerd, kan de structuur kantelen.

Plaats de cabine op de grond, en verlaat ze om de tests van de rem en de vanginstallatie uit te voeren.



AANDACHT

TEST VANGINSTALLATIE

De test moet 1 x per 6 maanden en bij elke montage van de machine uitgevoerd worden door opgeleid personeel, door de volgende procedure te volgen:

Voor de test moet:

- de machine correct verankerd zijn

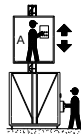
- de zone onder de cabine vrij zijn
- de machine leeg zijn

Om de inwerkingstelling van de vanginstallatie te simuleren, moet de motorrem gelicht worden.

Deze handeling moet zeer voorzichtig en door opgeleid en daarvoor bevoegd personeel uitgevoerd worden.

Handel als volgt:

- Verwijder het onderpaneel van de cabine aan de kant van de mast.



- Plaats de keuzeschakelaar in positie (Afbeelding 2) die zich op het paneel in de cabine bevindt; op deze manier kan de lift ook bediend worden vanaf het bedieningspaneel dat zich buiten de basisomheining bevindt (Afbeelding 26).
- Sluit de vangtestkast voor de test aan op de daarvoor bestemde stekker in de cabine onder het bedieningspaneel (Afbeelding 15, pos. 1).
- Plaats het laadvlak van de cabine op een hoogte van ca. 4 meter van de grond, door op de toets “OP” te drukken.
- Bereik de positie op ongeveer 4 meter van de basisomheining en druk op de testknop waarmee de motorrem gelicht kan worden.
- Nu daalt de machine steeds sneller tot de vanginstallatie wordt ingeschakeld, wat **absoluut noodzakelijk op ongeveer 2,5 meter** boven het maaiveld moet gebeuren. De afstand, van wanneer de vanginrichting ingrijpt tot de definitieve blokkering, moet ongeveer 300 mm bedragen.
- Als de machine niet stopt, moet de testknop **onmiddellijk** losgelaten worden.
- In dit geval moet de constructeur of de erkende verkoper **onmiddellijk gecontacteerd worden** omdat de werking van de vanginrichting niet correct is.
- 1 x per jaar dient de test met gewicht te worden uitgevoerd: eerst geladen met 700 kg en daarna met 1400 kg voor het model MBA 1400/150-R
- Druk op de knop “OP” op de vangtestkast nadat de werking van de vanginstallatie werd gecontroleerd zodat de vanginstallatie weer wordt gereset, en druk daarna op de knop “NEER” om de cabine op begane grond nivo te zetten



- **Verwijder de vangtestkast, plaats de schakelaar in positie** (Afbeelding 2) en plaats de onderste bescherming van de cabine aan de kant van de mast weer.

LAAT DE VANGTESTKAST VAN DE TEST NOOIT INGESCHAKELD OF ACHTER IN DE CABINE.

Als de remming van de motorrem of die van de vanginstallatie te traag of te bruusk is, moeten de respectievelijke remmen afgesteld worden zoals wordt aangeduid in hoofdstuk **23**

Handel als volgt tijdens de fase van de montage:



AANDACHT

Laad op de cabine maximaal 4 mastelementen en 1 complete verankering. De twee monteurs moeten absoluut noodzakelijk met een veiligheidsgordel werken die is vastgekoppeld op een staander van de cabine, vierkante buis van 50 mm, die het gewicht van de persoon kan verdragen als deze toevallig zou vallen.

- Stijg met de cabine tot aan de bovenzijde van de bovenste gemonteerde mast, monteer het nieuwe mastelement en draai de bouten en moeren goed vast.
- Monteer nu de overblijvende mastsecties tot op de benodigde hoogte, en voorzie elke 6 meter de verankeringen.



AANDACHT

Monteer een tijdelijke verankering op 3 meter vanaf het maaiveld. Het bouwwerk moet de belasting kunnen verdragen. Breng daarna de tweede verankering aan op 6 meter van de

grond, en de volgende verankeringen minstens elke 6 meter.

- Breng elke 6 meter de hangkabelgeleiders aan, door ze aan de mast te bevestigen.

Breng na de montage van de laatste mast de eindmast aan.



Installeer alleszins de laatste wandverankering, ook al bedraagt de laatste afstand minder dan 6 meter.

De vrijstaande hoogte boven de laatste verankering is maximaal 3 meter

- Na de handelingen van de montage van de mast moet de cabine weer op de grond geplaatst worden.
- Laad een deur of schuifhek voor de toegang tot de verdiepingen en de daarvoor bestemde montagemal in de cabine.
- Stuur de cabine naar de hoogte waar de deur moet gemonteerd worden.
- Deblokkeer met behulp van de speciale hendel “AA” de deur van de cabine aan de kant van het bouwwerk, door het “solenoïde” systeem te bedienen dat zich achteraan rechts bevindt (Afbeelding 30).



Wees zeer aandachtig omdat op deze manier de mechanische veiligheid van de deur van de cabine wordt uitgesloten.

- Plaats de deur met behulp van het montagehulpstuk of het schuifhek op de gewenste verdieping.
- Plaats het montagehulpstuk op de rand van de deur van de uitgang uit de cabine.
- Plaats de deur naar de verdiepingen op de houder en blokkeer ze met de bijbehorende spullen en splitpennen.
- Bevestig de deur of schuifhek op het bouwwerk met behulp van daarvoor geschikte klemmen of plugs.
- Om de verdieping beter te kunnen vinden, wordt aanbevolen om de toegangen naar de verdiepingen te markeren met een cijfer. Verwijder de houder van de deur, en controleer of er geen buizen of andere voorwerpen uitsteken die de verticale baan van de cabine belemmeren.
- Na de montage van de toegangen naar de verdiepingen moet het luik op het dak gesloten worden, en moet het geblokkeerd worden met de grendel en een hangslot.
- Bescherm de zone van de baan van de cabine om botsingen met personen of dieren te vermijden.

- Plaats de beschermingen van de mast in de cabine weer.
- Verbind de toegangen naar de verdiepingen met elkaar, met behulp van daarvoor bestemde verlengkabels (connectorsysteem), tot aan het schakelpaneel van de basis.
- Plaats de schakelaar op het schakelpaneel van de cabine in positie 1 zodat de lift ook bediend kan worden vanaf de etagestopplaatsen en vanaf de basis.
- Na de montage van de toegangen naar de verdiepingen moeten de schaatsen, die zorgen voor de stop aan de verdiepingen (optional), gemonteerd en afgesteld worden overeenkomstig de toegangen naar de verdiepingen, zodat deze ontgrendeld worden door het solenoid systeem, of de PLC dient geprogrammeerd te worden.

Speciale hendel “AA” voor de deblokkering van het “solenoid” systeem en voor de handmatige daling van de cabine (tornen)



Afbeelding 1 – Hendel “AA” deblokkering solenoiden / handmatige daling

**AANDACHT**

Wanneer de nominale daalsnelheid wordt overschreden, wordt de vanginstallatie automatisch ingeschakeld. Hierdoor kan er niet meer gedaald of gestegen worden.

Om de vanginstallatie weer in bedrijf te stellen, moet de stroomtoevoer weer ingeschakeld worden d.m.v. het aansluiten van de vangtestkast en moet op de knop voor de stijging in gedrukt worden.

Na de handeling van de handmatige daling moet de hendel weer op de originele positie geplaatst worden. **Laat de hendel nooit gemonteerd aan de motor** wanneer de machine normaal wordt gebruikt.

Voor de handelingen van de demontage van de lift moet de vorige beschrijving in de omgekeerde volgorde uitgevoerd worden; zorg steeds voor een veilige werkcondities, zowel voor het personeel als voor de omliggende zone.

Controleer vooral tijdens de fasen van de montage en demontage van de mast of onder die zone geen personen en voorwerpen aanwezig zijn. Het eventuele vallen van voorwerpen kan zeer gevaarlijk zijn.

Er wordt aanbevolen om de modules van de mast en de verankeringen te bevestigen gebruikmakend van een veiligheidskoord, die enkel na de demontage losgemaakt mag worden.

15. VERANKERING AAN HET BOUWWERK

De verankering aan het bouwwerk, die elke 6 meter moet uitgevoerd worden (N.B. de eerste op 3 meter bij verlenging met de hand), dient om de volledige maststructuur verticaal te houden, en is **een zeer belangrijk element van de installatie**. Bevestig zorgvuldig alle bouten en moeren, de klemmen en de eventuele bevestigingsmiddelen, en controleer regelmatig de bevestiging.

Koppel eerst de haak van de veiligheidsgordel vast op de staander van het laadvlak. Plaats daarna de montagebordes omlaag. Positioneer het haakse stuk van de verankering aan het bouwwerk door eerst de schroef te lossen. Positioneer daarna het schuine stuk van de verankering aan het bouwwerk, en regel de afstand tot de steunende structuur.

Bevestig de twee elementen aan het bouwwerk met behulp van gepaste verankeringsmiddelen, of aan een metalen structuur met klemmen of platen die de belastingen kunnen verdragen. Controleer of de machine verticaal staat, en draai de bout in de verankering los totdat deze klemt tegen de koker van de mast zodat het verankeringspunt stabiel wordt.

N.B.: voer geen bevestigingen uit nabij de hoeken van betonnen wanden of soortgelijk. Gebruik verankeringsmiddelen die geschikt zijn voor het type wand en voor de belastingen.

16. KEURING VÓÓR HET GEBRUIK

Laat onderstaande keuring **Halfjaarlijks** uitvoeren door een Notified Body

Na de montage van de complete mast en voordat de machine in werking wordt gesteld, moet een volledige testrit van de stijging en de daling uitgevoerd worden zodat een algemene controle van de installatie wordt uitgevoerd, en vooral een:

- controle van alle veiligheidsmechanismen
- controle van de juiste montage van de mast
- controle van de juiste montage van alle wandverankeringen en de bijbehorende verankeringsmiddelen
- controle van de sluiting van de toegangen naar de verdiepingen
- controle van de vrije baan van de cabine, obstakels langs het traject
- controle van de bevestiging van alle bouten en moeren
- Vangtest. De vangtest met nominale last dient halfjaarlijks te worden uitgevoerd. Het resultaat en locatie dient te worden vermeldt in een bij de liftinstallatie aanwezig zijnd register. Aanbevolen wordt om deze test in de werkplaats van Reco TM uit te (laten) voeren.

1. Gebruik de machine met de bedieningen vanaf het paneel op de grond, en voer een complete rit met lege cabine uit.
2. Laad daarna 700 kg,
3. Laad daarna 1400 kg,

Als tijdens deze drie tests geen onregelmatigheden worden opgemerkt, mag de machine normaal gebruikt worden.



Aandacht: de procedure van de keuring voor het gebruik moet elke 6 maanden en bij elke montage en/of demontage uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.

Na het uitvoeren van deze halfjaarlijkse beproeving dient dit in het liftboek aangetekend worden

17. GEBRUIK VAN DE MACHINE

De machine mag enkel gebruikt worden nadat deze handleiding aandachtig werd doorgelezen. In geval van twijfels in verband met de werking van de lift of eender welke storing **moet eerst de servicedienst of de constructeur gecontacteerd worden.**

18. BEDIENINGEN VAN DE MACHINE

Tijdens het normale gebruik kan de lift bediend worden vanaf:

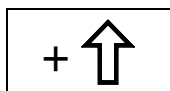
- a) het bedieningspaneel in de cabine (Afbeelding 2)
- b) het bedieningspaneel buiten de basisomheining (Afbeelding 3)
- c) het knoppenbord van de toegangen naar de verdiepingen (optional. Afbeelding 4).

18.2. BEDIENINGSPANEEL IN DE CABINE



Afbeelding 2 – Bedieningspaneel in de cabine

Legenda en functies van de bedieningen/controlelampen op het bedieningspaneel in de cabine



OP

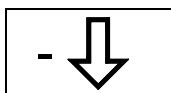
Knop “Op”

Met de keuzeschakelaar in positie “Normaal gebruik”

Wordt gebruikt om het gewenste nummer van de verdieping voor de stijging in te stellen. U moet ‘n’ maal indrukken om verdieping nr. ‘n’ te bereiken, of de knop ingedrukt houden om de keuze sneller uit te voeren.

Met de keuzeschakelaar in positie “Montage en demontage”

Wanneer op de knop wordt gedrukt, zal de cabine stijgen tot de knop weer wordt losgelaten(vasthoudbesturing).



Neer

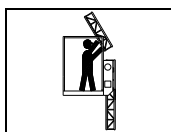
Knop “Neer”

Met de keuzeschakelaar in positie “Normaal gebruik”

Wordt gebruikt om het gewenste nummer van de verdieping voor de daling in te stellen. U moet ‘n’ maal indrukken om verdieping nr. ‘n’ te bereiken, of de knop ingedrukt houden om de keuze sneller uit te voeren.

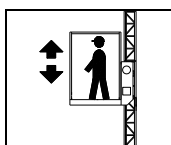
Met de keuzeschakelaar in positie “Montage en demontage”

Wanneer op de knop wordt gedrukt, zal de cabine dalen tot de knop weer wordt losgelaten.



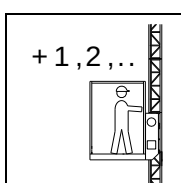
**MONTAGE EN
DEMONTAGE**

De keuzeschakelaar moet in deze positie gesteld worden wanneer de machine gemonteerd of gedemonteerd moet worden. Op deze manier worden de bedieningen van de stijging en de daling geactiveerd in de modus “vasthoudbesturing”.



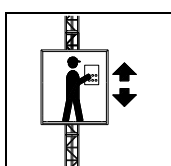
NORMAAL GEBRUIK

De keuzeschakelaar moet in deze positie gedraaid worden wanneer de lift normaal gebruikt moet worden. Op deze manier worden de bedieningen van de stijging en de daling geactiveerd; als op de knop wordt gedrukt, zal de cabine stijgen of dalen naar de volgende verdieping (indien gekozen met knop reservering verdieping) of overeenkomstig het einde of het begin van de mast, afhankelijk van de knop die werd ingedrukt (stijging of daling).



VERDIEPINGEN PROGRAMMEREN

Wordt gebruikt wanneer de verdiepingen moeten worden geprogrammeerd tijdens de fase van de montage.

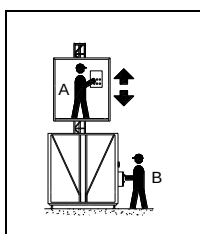


BEDIENING ENKEL IN CABINE GEACTIVEERD

Met de keuzeschakelaar in deze positie kan de beweging van de cabine enkel uitgevoerd worden met de bedieningen op het bedieningspaneel in de cabine.



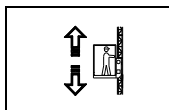
Tijdens de fase van de montage/demontage moet deze modus VERPLICHT gebruikt worden



BEDIENINGEN GEACTIVEERD IN CABINE, OP DE GROND EN NAAR DE VERDIEPINGEN

Met de sleutelschakelaar in positie "1" (ref.11, Afbeelding 2) en de keuzeschakelaar (ref.15, Afbeelding 2) in positie "normaal gebruik" worden de bedieningen buiten de cabine

geactiveerd, dus op de knoppenborden naar de verdiepingen en op het bedieningspaneel op de basisomheining.



NAAR VERDIEPING

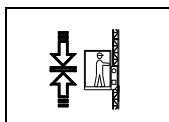
Knop controlelamp **“Start”**

Met de keuzeschakelaar in positie 3 “Normaal gebruik”

Als de te bereiken verdieping is ingesteld, moet op de knop “Start” gedrukt worden om de cabine naar de gekozen verdieping te zenden. Hou de knop ingedrukt tot het groene licht aangaat.

Met de keuzeschakelaar in positie 2 “Verdiepingen memoriseren”

Druk 5 seconden op de knop “Start” zodat de verdieping wordt geprogrammeerd. Tijdens deze fase verschijnt op het display “Memoriseren...”



STOP

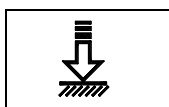
Knop **“Stop”**

Met de keuzeschakelaar in positie 3 “Normaal gebruik”

Wordt gebruikt om de cabine op eender welk ogenblik te stoppen.

Met de keuzeschakelaar in positie 2 “Verdiepingen memoriseren”

Druk 5 seconden op de knop “Stop” zodat de verdieping wordt gewist die wordt weergegeven op het display. Tijdens deze fase verschijnt op het display “Memoriseren...”



NAAR DE GROND

Knop **“Naar de grond”**

Met de keuzeschakelaar (ref.4, Afbeelding 2) in positie 3 “Normaal gebruik”

Hou de knop ingedrukt om de cabine naar de grond te brengen tot het groene licht begint van de knop “start” begint te knipperen.

Met de keuzeschakelaar (ref.4, Afbeelding 2) in positie 2 “Verdiepingen memoriseren”

Druk 10 seconden op de knop zodat alle geprogrammeerde verdiepingen

worden gewist. Op het display verschijnt "Totale nulstelling bezig...".

Voorbeeld: als de gebruiker zich op de 5de verdieping bevindt, naar beneden wil gebracht worden en daarna de cabine terug moet keren naar de 5de verdieping, moet hij het volgende uitvoeren:

1. Ga in de cabine van de lift
2. Sluit de deur correct
3. Druk op de knop "Naar de grond"
4. Eens aangekomen de deur openen
5. Verlaat de cabine
6. Om de cabine te doen terugkeren naar de 5de verdieping moet de deur correct gesloten worden en op de knop "Start" op het bedieningspaneel op de grond gedrukt worden.



RESET ALARM

Knop controlelamp "**Reset alarm**"

Wordt gebruikt om de alarmen te resetten die worden weergegeven op het display.



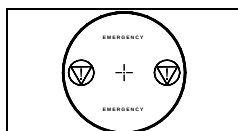
LICHT UIT

Met de keuzeschakelaar in deze positie is de lamp in de cabine uit.



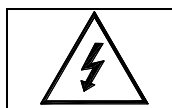
LICHT AAN

Met de keuzeschakelaar in deze positie is de lamp in de cabine aan.



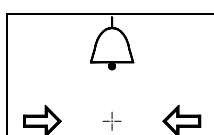
NOODSTOP

Deze noodstopknop moet ingedrukt worden in geval van eender welk gevaar. De cabine zal onmiddellijk gestopt worden.



CONTROLELAMP AANWEZIGHEID SPANNING

Deze controlelamp duidt de aanwezigheid van spanning naar de schakelpanelen aan, en duidt dus aan dat de lift van stroomtoevoer wordt voorzien.



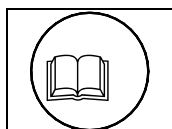
KNOP ASSISTENTIE

Om de assistentie van het personeel op de grond of op de verdiepingen aan te vragen.



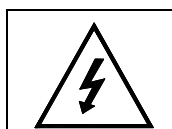
AANDACHT

Bevindt zich gewoonlijk nabij de hoofdschakelaar of de omschakelaar.



RAADPLEEG DE HANDLEIDING VOOR HET GEBRUIK EN HET ONDERHOUD

Signaleert dat het bevoegde personeel voor het gebruik en/of het onderhoud en/of de montage/demontage van de lift de handleiding voor het gebruik en het onderhoud moet doorlezen.



SPANNING

Meldt de aanwezigheid van spanning. Bevindt zich nabij het stopcontact 230 V.

Display

De bovenste regel duidt de verdieping van bestemming aan, en de onderste regel duidt de actuele verdieping aan.

18.3. BEDIENINGSPANEEL OP DE GROND



Afbeelding 3 – Bedieningspaneel op de grond

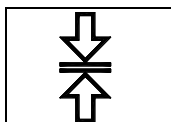
Legende en functies van de bediening/controlerlampen op het bedieningspaneel op de grond



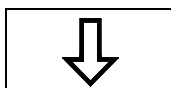
STIJGING

Fase van normaal gebruik

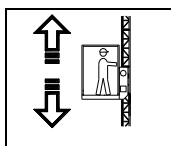
De knop werkt in de “halfautomatische” modaliteit, dus wanneer de knop wordt ingedrukt zal de cabine stijgen naar de volgende verdieping (indien gekozen met knop reservering verdieping) of overeenkomstig het eindstuk van de mast.

**RESERVERING
VERDIEPING**

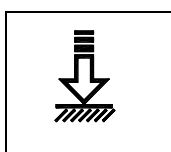
Als de knop wordt ingedrukt, zal de cabine stoppen op de volgende verdieping, zowel tijdens de fase van de stijging als van de daling.

**DALING*****Fase van normale dienst***

De knop werkt in de “halfautomatische” modus, dus wanneer de knop wordt ingedrukt zal de cabine dalen naar de volgende verdieping (indien gekozen met knop reservering verdieping) of naar de grond.

**NAAR
VERDIEPING****Knop “Naar verdieping”**

Stel de gewenste verdieping in vanaf het bedieningspaneel van de cabine, verlaat de lift, sluit de deur correct en hou de knop “Naar verdieping” (bedieningspaneel op de grond) ingedrukt. Op deze manier wordt de lift in beweging gesteld en stopt ze enkel op de eerder ingestelde verdieping.

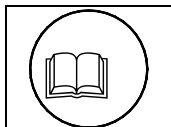
**NAAR DE GROND BRENGEN****Knop “Naar de grond brengen”**

Met deze knop kan bevoegd personeel de cabine van de lift naar de grond brengen. Deze handeling mag enkel uitgevoerd worden wanneer de keuzeschakelaar “Activering externe bedieningen”, op het bedieningspaneel in de cabine, zich in positie “1” bevindt. Bovendien moet de knop “Naar de grond brengen” ingedrukt gehouden worden tot de cabine stopt op de grond.



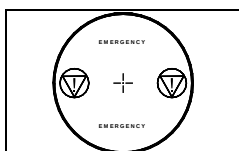
AANDACHT

Bevindt zich gewoonlijk nabij de hoofdschakelaar of de omschakelaar.



RAADPLEEG DE HANDLEIDING VOOR HET GEBRUIK EN HET ONDERHOUD

Signaleert dat het bevoegde personeel voor het gebruik en/of het onderhoud en/of de montage/demontage van de lift de handleiding voor het gebruik en het onderhoud moet doorlezen.



NOODSTOP

Deze noodstopknop moet ingedrukt worden in geval van eender welk gevaar. De cabine zal onmiddellijk gestopt worden.

VOORBEELDEN VAN GEBRUIK VAN DE EERDER BESCHREVEN BEDIENINGEN.

Voorbeelden om het correcte gebruik van de lift tijdens de verschillende fasen te begrijpen.

Het gebruik van de machine na de memorisering en de leerrit.

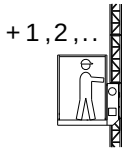
1. Ga in de cabine
2. Sluit de deur correct
3. Stel met de knop "Up" de te bereiken verdieping in
4. Druk op de knop "Start"
5. De cabine zal de eerder ingestelde verdieping bereiken
6. Open de deur
7. Verlaat de cabine

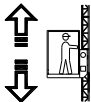
Het gebruik van de lift vanaf de bedieningen op de toegangen van de verdieping

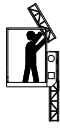
1. Druk op de knop “Stijging” als de cabine van de lift zich bevindt onder de verdieping waarop de bediener zich bevindt, of druk op de knop “Daling” als de cabine zich bevindt boven de verdieping waarop de bediener zich bevindt.
2. Wanneer de cabine nabij onze verdieping is gestopt, kan de toegang naar de verdieping en die van de cabine geopend worden.
3. De knop “Uitsluiting verdiepingen”, op het knoppenbord van de toegang naar de verdieping, dient om te vermijden dat de cabine stopt op onze verdieping.

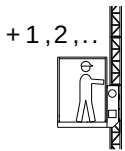
Verdiepingen memoriseren

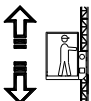
1. Plaats de sleutelschakelaar in de positie  (Montage / Demontage)
2. Druk op de knop “Up”, positioneer de cabine op de 1ste verdieping

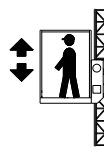
3. Plaats de sleutelschakelaar in de positie  (Verdiepingen memoriseren)

4. Druk op de knop “Start”  tot het opschrift “Memoriseren...” van het display verdwijnt (ongeveer 5 seconden).

5. Plaats de sleutelschakelaar in de positie  (Montage / Demontage)
6. Druk op de knop “Up”, positioneer de cabine op de 2de verdieping

7. Plaats de sleutelschakelaar in de positie  (Verdiepingen memoriseren)

8. Druk op de knop “Start”  tot het opschrift “Memoriseren...” van het display verdwijnt (ongeveer 5 seconden)

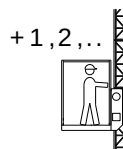


9. Plaats de sleutelschakelaar in de positie (Normaal gebruik)
10. Voer de leerrit, ter bepaling van de bovenste en de onderste schaatsen uit, en plaats de cabine overeenkomstig de laatste mast en nadien op de grond.
Voer dezelfde procedue uit om de andere verdiepingen te memoriseren.

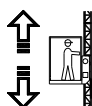
Toevoeging van een verdieping tussen twee reeds bestaande verdiepingen (bijv. tussen de 5de en de 6de)



1. Plaats de sleutelschakelaar in de positie (Montage / Demontage).
2. Positioneer de cabine op de toe te voegen verdieping (dus tussen de 5de en de 6de) door op de knop "Up" te drukken.

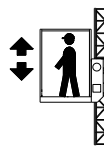


3. Plaats de sleutelschakelaar in de positie (Verdiepingen memoriseren).
4. Memoriseer de nieuwe verdieping door ongeveer 5 seconden op de knop "Start"



te drukken. Controleer op het display of de 6de verdieping wordt weergegeven, wijzig anders het nummer door op de knop "stijging" of "daling" te drukken.

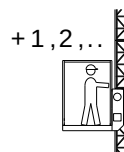
5. Memoriseer nu de volgende verdiepingen door de handelingen 1, 2 en 3 te herhalen.



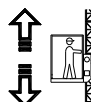
6. Plaats de sleutelschakelaar in de positie (Normaal gebruik)
7. Voer de leerrit ter bepaling van de bovenste en de onderste schaatsen uit, en plaats de cabine overeenkomstig de laatste mast en nadien op de grond.

Verwijdering van een verdieping (bijv. 5de verdieping)

1. Bereik de 6de verdieping.

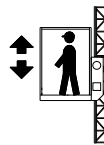


2. Plaats de sleutelschakelaar in de positie (Verdiepingen memoriseren)
3. Memoriseer de 6de verdieping als de nieuwe 5de verdieping door ongeveer 5



seconden op de knop "Start" te drukken. Controleer op het display of de 5de verdieping wordt weergegeven, wijzig anders het nummer door op de knop "stijging" of "daling" te drukken".

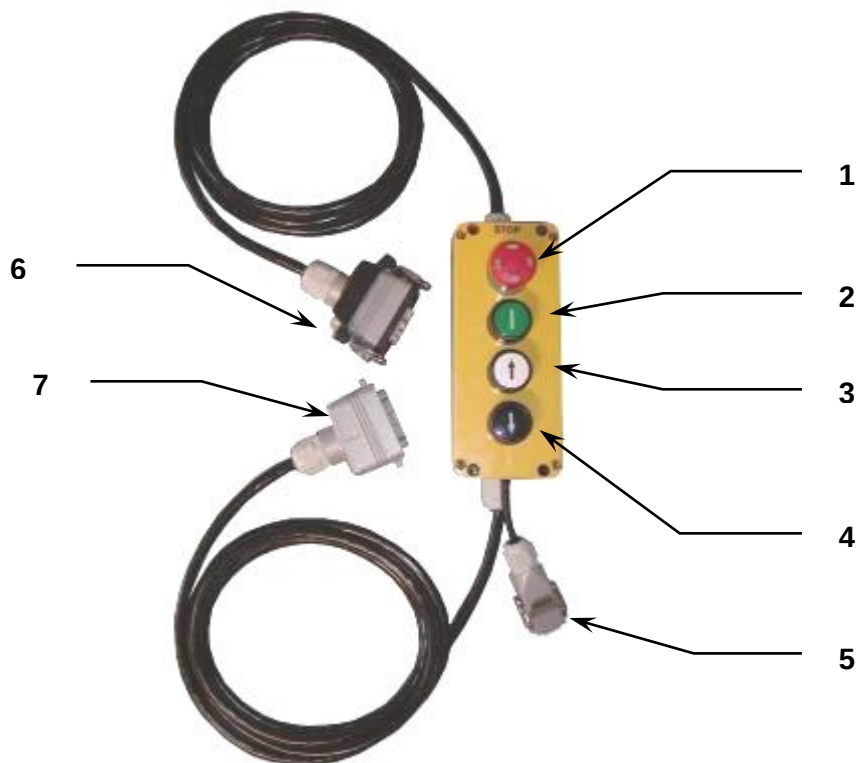
4. Memoriseer nu de volgende verdiepingen door de handelingen 1, 2 en 3 te herhalen.



5. Plaats de sleutelschakelaar in de positie (Normaal gebruik).
6. Voer de leerrit ter bepaling van de bovenste en de onderste schaatsen uit, en plaats de cabine overeenkomstig de laatste mast en nadien op de grond.

18.4. KNOPPENBORD NAAR DE VERDIEPINGEN (optional)

Elke deur naar de verdieping kan op verzoek voorzien worden van een knoppenbord waarmee de cabine rechtstreeks vanaf de verdieping kan bediend worden.



Afbeelding 4 – Knoppenbord naar de verdiepingen

Legende

Pos.	Beschrijving
1	Noodstopknop
2	Knop reservering verdieping
3	Knop stijging
4	Knop daling
5	Connector eindschakelaar deur naar verdieping
6	Connector knoppenbord/verlengstuk bovenste verdieping
7	Connector knoppenbord/verlengstuk onderste verdieping

Knop “**Stijging**” (pos.3, Afbeelding 4)

Met deze knop kan de cabine vanaf de grond bewogen worden tot aan de verdieping waar u zich bevindt. Druk op de knop “reservering verdieping” en druk vervolgens enkele seconden op de knop “stijging”.

Knop “**Daling**” (pos.4, Afbeelding 4)

Met deze knop kan de cabine vanaf de laatste verdieping bewogen worden tot aan de verdieping waar u zich bevindt. Druk op de knop “reservering verdieping” en druk vervolgens enkele seconden op de knop “daling”.

Knop “**Reservering verdieping**” (pos.2, Afbeelding 4)

Met deze knop kan de cabine bewogen worden tot aan de verdieping waar u zich bevindt. Druk op de knop “reservering verdieping” en druk vervolgens enkele seconden op de knop “stijging” of “daling” tot de cabine de verdieping bereikt waar u zich bevindt.

“**Noodstopknop**” (pos.1, Afbeelding 4)

Deze knop wordt gebruikt om de machine onmiddellijk te stoppen, en moet gebruikt worden in noodgevallen.

18.5. HANDMATIGE DALING VAN DE CABINE

Als de stroomtoevoer ontbreekt en de cabine dus stopt op een hoogte, kan de handmatige daling uitgevoerd worden door handmatig de motorrem te lichtten.



AANDACHT: deze procedure moet uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel (raadpleeg het hfdst. CAPACITEITEN VAN DE MONTEUR / ONDERHOUDSMONTEUR)



Aandacht: er moeten twee opgeleide monteurs aanwezig zijn, die gepaste beschermingsmiddelen dragen.

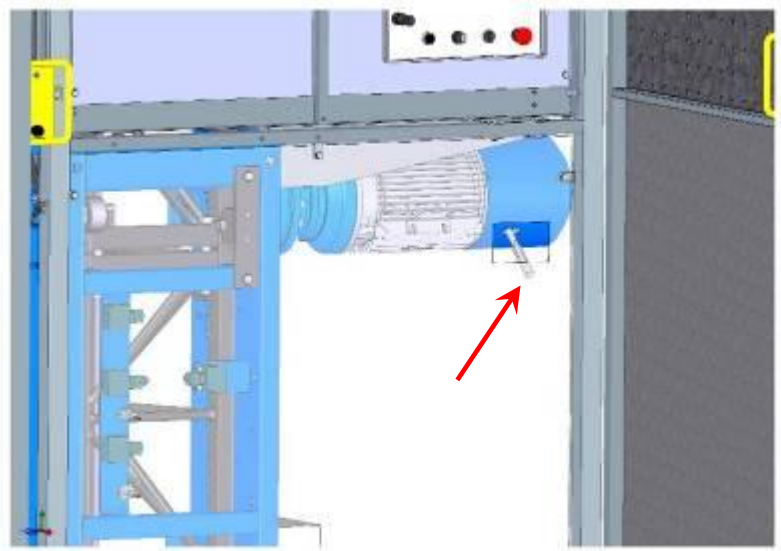
Onderbreek de stroomtoevoer van de machine, plaats alle hoofdschakelaars op "0" en blokkeer ze met een hangslot.

Aandacht: er moeten twee opgeleide monteurs aanwezig zijn, die gepaste beschermingsmiddelen dragen.

Onderbreek de stroomtoevoer van de machine, plaats alle hoofdschakelaars op "0" en blokkeer ze met een hangslot.

Neem de deblokkeerhendels (Afbeelding 1) vast die is vastgedraaid op de behuizing van de motor, en draai hem vast in de daarvoor bestemde geschroefdrade opening van de motorrem.

Deblokkeer de remmen door de hendels voorzichtig te verplaatsen zodat een **zeer trage daling** (6-7 m/min) wordt verkregen tot de eerste uitgang of toegang naar een verdieping wordt bereikt.



19. CONTROLES EN WAARSCHUWINGEN VÓÓR HET GEBRUIK

Voordat de lift wordt gebruikt, moet het volgende gecontroleerd worden:

- of de veiligheidssystemen geactiveerd zijn en functioneren (activeer en desactiveer de eindschakelaars, en controleer of alle bewegingen correct geblokkeerd worden)
- of de werkzone correct gesignaleerd is
- of de toegangen naar de verdiepingen deugdelijk afgeschermd zijn
- of de machine gelijkmatig op de grond steunt en of de ondergrond het totale gewicht inclusief de last kan verdragen
- of de mast elke 6 meter correct verankerd is aan het bouwwerk (eerste verankering op 3 meter van de grond bij handmatige verlenging)
- of de machine niet werd geforceerd
- of de elektrische aansluitingen deugdelijk zijn
- of de knoppenborden naar de verdiepingen aangesloten zijn
- of de weerscondities gunstig zijn.

20. GIDS VOOR DE BEDIENINGSMAN

De bedieningsman die de lift bedient, moet het volgende uitvoeren:

- Hij moet alleszins bevoegd verklaard zijn om de machine te gebruiken. Hij voert alle bedieningen van de machine uit, en is hier dus effectief voor verantwoordelijk.
- Hij moet zich zodanig opstellen dat hij de complete mast en alle toegangen naar de verdiepingen kan controleren.
- Hij moet, indien mogelijk en compatibel met de operationele handelingen op de bouwplaats, een communicatiemiddel gebruiken om te communiceren met het personeel dat zorgdraagt voor het laden/uitladen op de verdiepingen.
- Hij moet controleren of alle handelingen van de verplaatsingen, het laden en het uitladen regelmatig worden uitgevoerd, conform de gebruiksvoorschriften.
- Hij moet zich zodanig opstellen dat hij beschermd is tegen eventuele vallende voorwerpen.
- Hij moet steeds een veiligheidshelm dragen.
- Hij moet gepast opgeleid zijn om de lift correct te gebruiken.
- Hij moet vóór het gebruik de handleiding voor het gebruik en het onderhoud doorlezen.
- Hij moet voor eender welk probleem tijdens de werking van de machine de alarmen raadplegen die worden weergegeven op het display (pag. **Fout! Bladwijzer niet gedefinieerd.**, Afbeelding 2 , pos.14) en zich houden aan de voorschriften die worden aangeduid in Tabel 2 - Alarmen op pag.106.

21. INWERKINGSTELLING

Om de machine in werking te stellen moet het volgende uitgevoerd worden:

- schakel de spanningsvoorziening (verdeelinrichting) van de bouwplaats in
- activeer de hoofdschakelaar van het schakelpaneel op de basisomheining (pag.94, Afbeelding 17, pos. 1)
- schakel de hoofdschakelaar van de schakelkast in de cabine in (pag.85, Afbeelding 2 pos. 2)
- ga in de cabine van de lift staan en sluit de deur correct



- controleer of de sleutelschakelaar zich in positie bevindt (pag.85, Afbeelding 2 pos.15)

- druk op de knop “Up” +  op het schakelpaneel in de cabine (pag.85, Afbeelding 2 pos.9), en doe de lift enkele meters stijgen

- laat de knop los en controleer of de machine (onmiddellijk) wordt gestopt

- druk op de knop “Down” -  op het schakelpaneel in de cabine (pag.85, Afbeelding 2 pos.10) tot de grond wordt bereikt.

Herhaal de handeling, en controleer het volgende:

- of de bewegingen regelmatig zijn
- of de lift geleidelijk stopt als de knop “Up” of “Down” wordt losgelaten
- of de hangkabel correct in de kabelgeleider geleid wordt (pag103, Afbeelding 27 pos. 1)

Voer vervolgens het programmeren van de verdiepingen uit (raadpleeg hfdst.18)

Laad de lift, en controleer:

- of de voorziene lasten compatibel zijn met de gebruiksmodaliteit van de machine zoals wordt beschreven in deze handleiding
- of de last uniform wordt verdeeld in de lift en max 800 kg bedraagt, personen inbegrepen, of 1000 kg bedraagt voor het model MBA 1400/150-SR

- of de last stabiel is.

Na het laden moet gecontroleerd worden of de deur van de cabine en de overeenkomstige externe deur volledig gesloten zijn.



AANDACHT

In noodgevallen, als de machine onmiddellijk geblokkeerd dient te worden, moet op de rode **NOODSTOPKNOP** gedrukt worden die zich:

- op het bedieningspaneel in de cabine bevindt
- op het bedieningspaneel op de basisomheining bevindt
- op het knoppenbord van de deuren naar de verdiepingen bevindt

AANDACHT: als de voorziene hoogte wordt bereikt, en enkel als een deur naar de verdieping aanwezig is, mag de deur van de cabine geopend worden en mag het materiaal geladen of uitgeladen worden.

DE LIFT BEWEEGT NIET:

- wanneer de stroomtoevoer ontbreekt
- wanneer eender welke NOODSTOPKNOP is ingedrukt
- wanneer de montagebordes voor de montage open staat
- wanneer een noodstelsel ingreep
- wanneer eender welke deur open staat of niet correct is gesloten
- wanneer de maximum last in de cabine meer dan 800 kg bedraagt
- wanneer de kraan zich in de positie van de montage van de mast bevindt

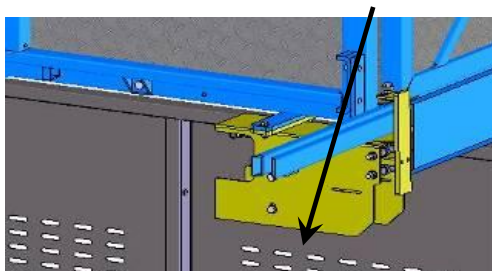
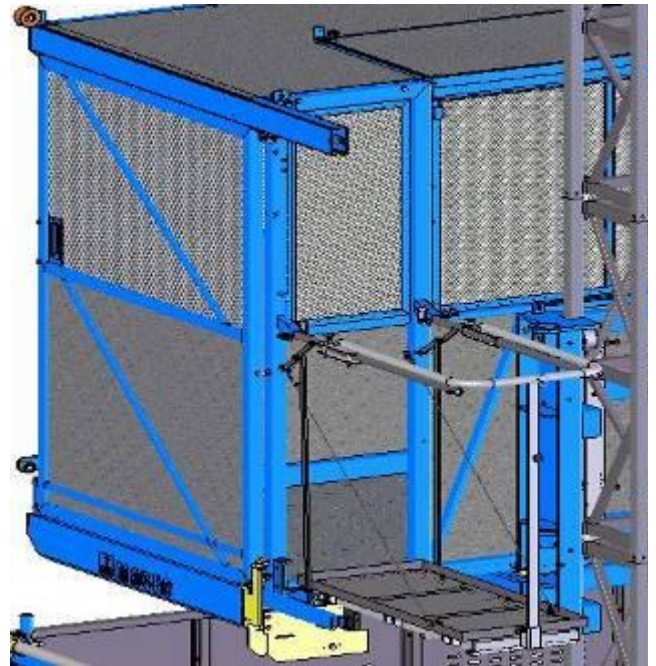
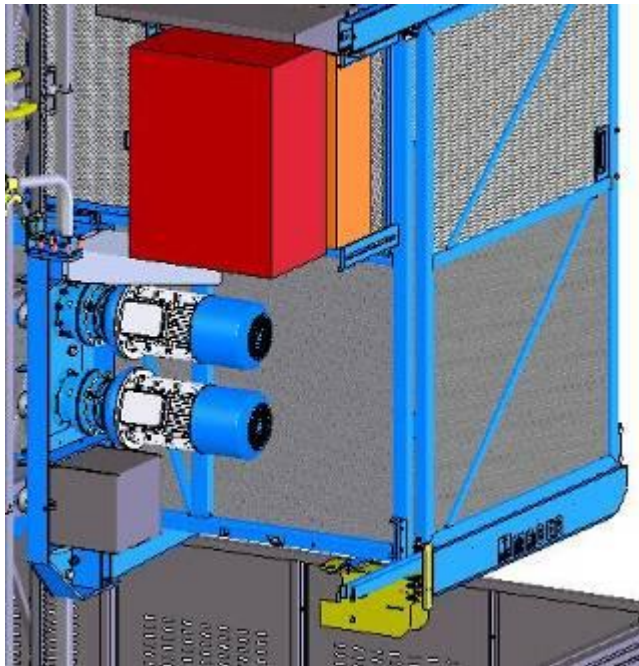
Raadpleeg voor meer specifieke informatie ook de tabel van de alarmen die worden weergegeven op het display in de cabine (zie Tabel 2 op pag.106)

Wanneer een alarm wordt geproduceerd, moet in de tabel gecontroleerd worden welk deel van de machine geblokkeerd is, moet het probleem opgelost worden en moet enkele seconden op de resetknop gedrukt worden (pag.85, Afbeelding 2, pos.5)

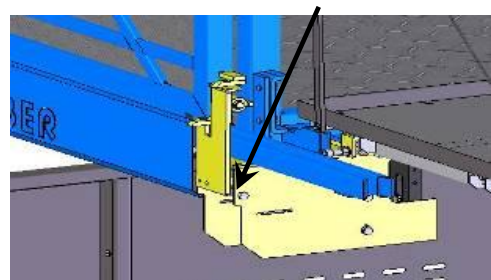
De deur die toegang geeft tot de cabine wordt enkel geopend als de deur van de

basisomheining aanwezig is, terwijl de deur van de cabine om de verdiepingen te bereiken enkel wordt ontgrendeld als de toegang naar de verdieping aanwezig is.

N.B.: de deuren zijn voorzien van een elektrisch en mechanisch controlesysteem.



Afbeelding 5 – Solenoïde zijde ingang



Afbeelding 6 – Solenoïde zijde uitgang

22. BUITENDIENSTSTELLING VAN DE MACHINE

Wanneer de machine niet wordt gebruikt, moet ze steeds buiten werking worden gesteld volgens de procedure die wordt beschreven in dit hoofdstuk:

- Plaats de lift tot op 1 meter van de grond.
- Plaats de hoofdschakelaar van het schakelpaneel op de basisomheining op "0".
- Schakel de stroomtoevoer naar het hoofdzakelijke schakelpaneel van de bouwplaats uit.
- Verwijder de spanningskabel.
- Bewaar het externe schakelpaneel op een plek die niet toegankelijk is voor onbevoegde personen.

23. AFSTELLINGEN EN REGELINGEN

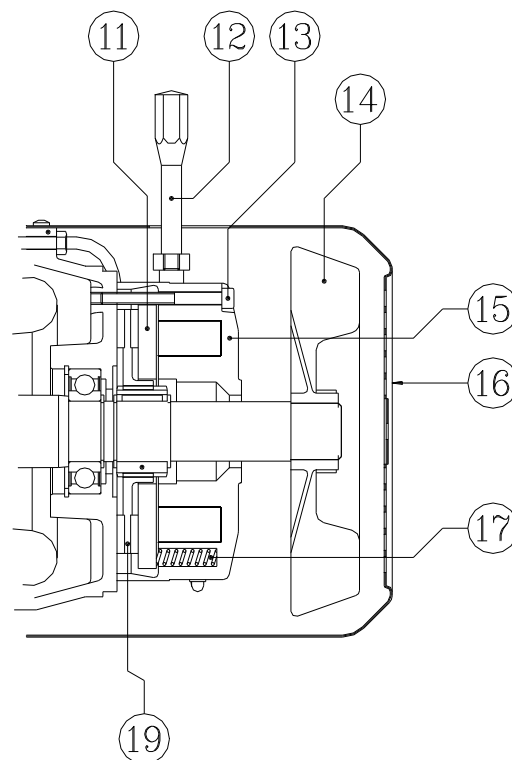
De lift **MBA 1400/150 – R** hoeft na de levering niet speciaal afgesteld worden. Het kan noodzakelijk zijn om de motorrem af te stellen, bijvoorbeeld als de machine neigt te schuiven als ze niet in werking is. In dit geval mag **deze handeling uitsluitend uitgevoerd worden door het personeel van het assistentiecentrum of door een bevoegde en geautoriseerde technicus**:

De afstand tussen de magneet en de tegenmagneet van de motorrem mag nooit afgesteld worden. Als de lift stilstaat en neigt te schuiven, is de remschijf versleten. Voor de vervanging van de remschijf moet de volgende procedure gevolgd worden (zie tekening):

- Plaats de lift op de buffers.
- Schakel de stroomtoevoer uit door de hoofdschakelaar van het bedieningspaneel aan de basisomheining uit te schakelen, en verwijder de spanningskabel.
- Verwijder de deblokkeerhendel (12), het luchtkanaal (16), de koelventilator (14), de bevestigingsbouten (13), de remunit (11-15-17) en de versleten schijf (19), reinig zorgvuldig alle onderdelen van de unit, monteer een nieuwe schijf en monteer alle eerdere verwijderde onderdelen weer.

Voer een lege werkingstest uit, en daarna een test met 1400 kg.

„Raadpleeg hoofdstuk 26 om de vanginstallatie af te stellen.



AANDACHT!!

Geef de machine enkel vrij voor gebruik nadat gecontroleerd werd of de remmen correct werken in elke gebruiksconditie.

Deze handelingen mogen uitsluitend uitgevoerd worden door het personeel van het assistentiecentrum of door een bevoegde en geautoriseerde technicus.

24. ONDERHOUD

De lift **MBA 1400/150 – R** werd zodanig ontworpen en geproduceerd dat het onderhoud van de onderdelen tijdens het normale gebruik wordt beperkt. De gebruiker moet alleszins een periodiek onderhoud uitvoeren zodat steeds een maximale werking van de machine wordt gegarandeerd.

Als deze eenvoudige handelingen en controles regelmatig worden uitgevoerd, wordt een efficiënt en veilig gebruik van de machine gegarandeerd.

De hoofdzakelijke handelingen die de gebruiker moet uitvoeren, worden vervolgens beschreven.

25. PERIODIEK ONDERHOUD

Controleer maandelijks, en alleszins wanneer de weerscondities veranderen, de complete machine, en vooral het volgende:

- de efficiëntie van de elektrische en mechanische veiligheidssystemen
 - het aangedraaid zijn van de bouten en moeren van de mastelementen
 - het aangedraaid zijn van de verankeringsbouten aan het bouwwerk en het aangedraaid zijn van de klemmen en eventuele bevestigingsmiddelen
 - het aangedraaid zijn van de bevestigingsbouten van de aandrijfunit
 - of de verstelbare stempels niet verzakken
 - of alle dragende structuren niet verzakken
 - of de geleiderrollen en de motorisering op de mast regelmatig glijden
 - de werking van de unit van de motorisering; controleer op eventueel lawaai
 - de eventuele aanwezigheid van abnormale spelingen op de tandheugels
 - of de rondsels van de motorreductoren niet is versleten en correct op de tandheugel ingrijpt.
-
- de werking van de motorrem, en of de reductoren correct zijn gesmeerd

- de werking van de vanginstallatie; vet de spillen en het palsysteem in met grafietvet, of alleszins met een vet dat de beweging van het palsysteem niet belemmert als de temperatuur wijzigt
- de goede staat van de spanningskabel, van de bedieningskabel en van de kabels van de deuren naar de verdiepingen
- de algemene reiniging van de machine; verwijder vooral vet en olie uit de cabine, evenals cement of vuil dat de werking van de veiligheidssystemen kan belemmeren of verhinderen
- of de tandheugel is ingevet zodat de slijtage van zowel de tandheugel als van het rondsel aanzienlijk wordt beperkt
- smeer de bewegende delen van het bovenste deblokkeersysteem van de deuren naar de verdiepingen en de bewegende delen van het bovenste deblokkeermechanisme van de deur voor de uitgang uit de cabine in met roestwerende en beschermende olie, langs de daarvoor bestemde olienippel
- smeer alle geleidingen in met roestwerende en beschermende olie, en vooral als de daarvoor bestemde olienippel aanwezig is.

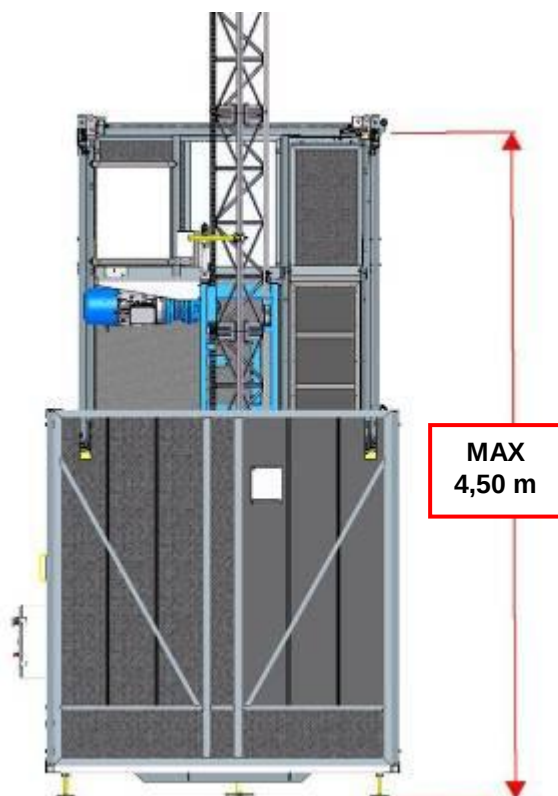
25.6. ONDERHOUD VAN HET ONDERSTE DEEL VAN DE CABINE

Om eender welke onderhoudshandeling uit te voeren waarvoor personeel zich onder de cabine of binnen de basisomheining moet begeven, moet de volgende procedure gevolgd worden.



AANDACHT: deze procedure moet uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel

Doe de cabine vanaf het bedieningspaneel op de grond stijgen tot op een **maximum afstand van ongeveer 4,5 m** tot het bovenste deel van de cabine en de steun van de schroefstempels van de basis.

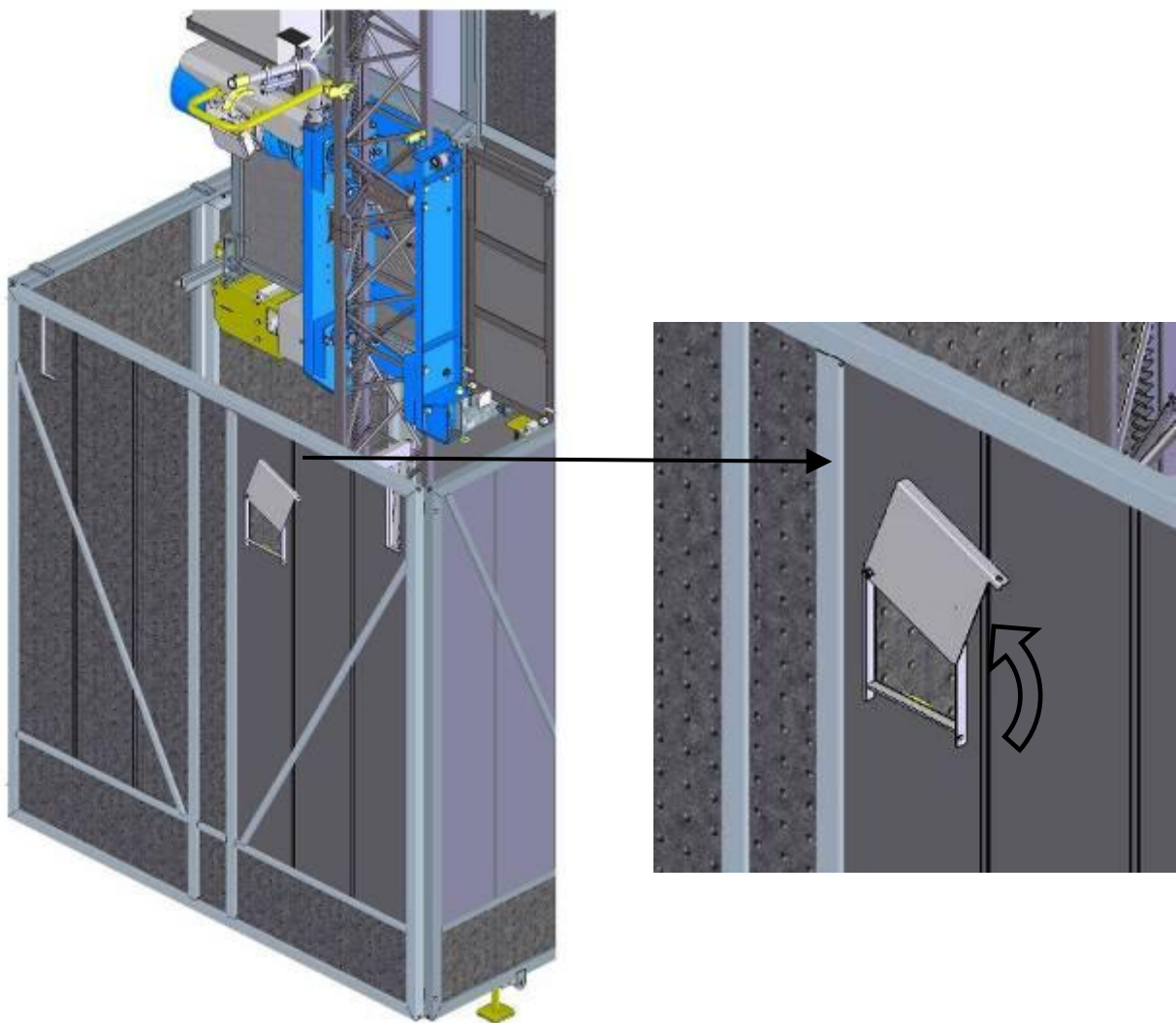


Afbeelding 1 – Onderhoud onderste deel cabine

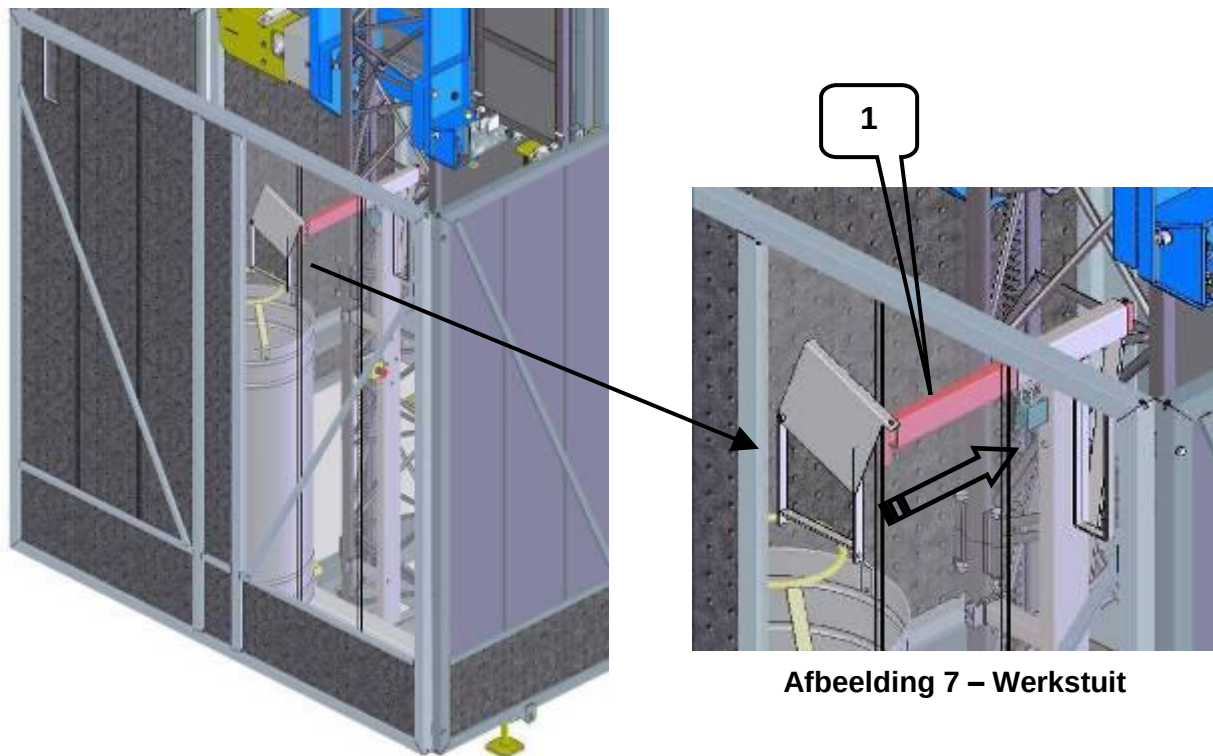


Onderbreek de stroomtoevoer van de machine, plaats de hoofdschakelaars op “0” en blokkeer deze met een hangslot.

Verwijder het hangslot en open het luikje dat zich op de rechter kant van de basisomheining bevindt.

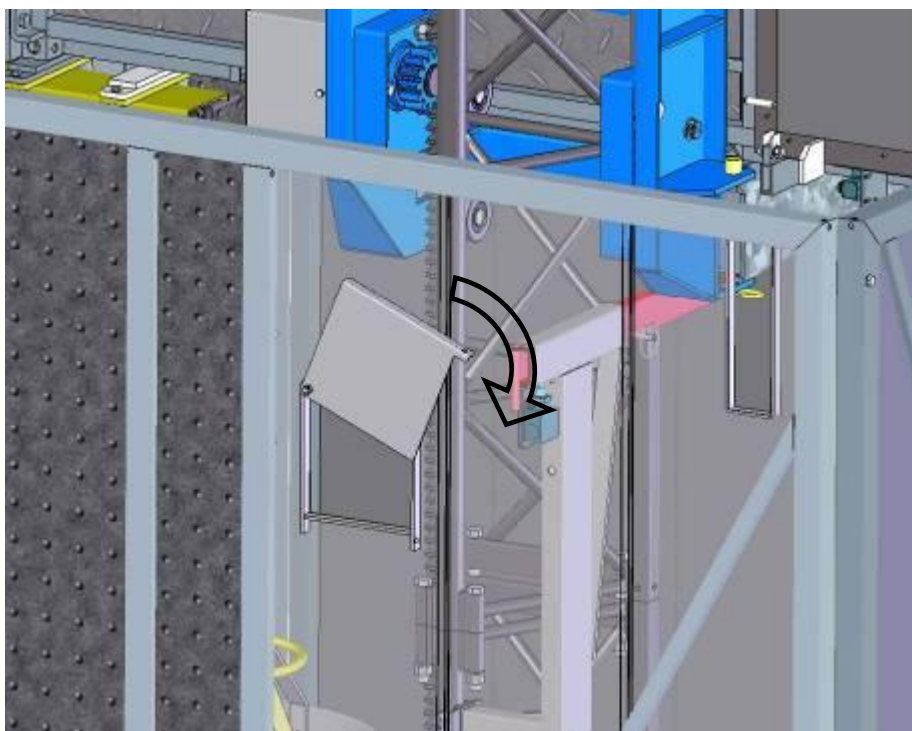


Schuif de werkstuiting “1” tot deze zich compleet onder het onderste deel van de cabine bevindt.



Afbeelding 7 – Werkstuit

Sluit het luikje weer en en blokkeer het met een hangslot.



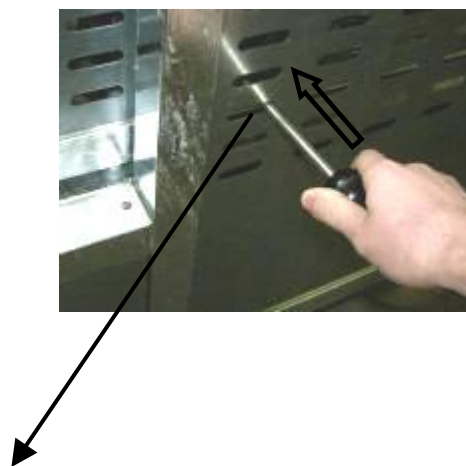
Deblokkeer de deur van de omheining met behulp van de hendel die in het schakelpaneel op de grond wordt bewaard.

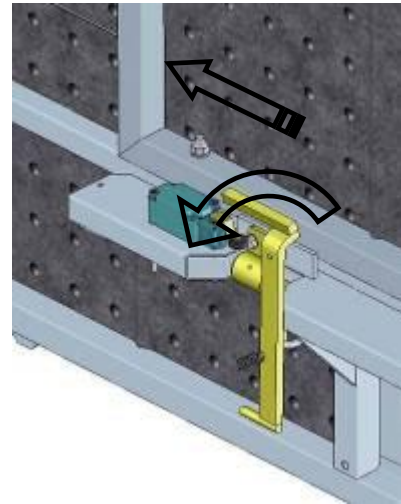
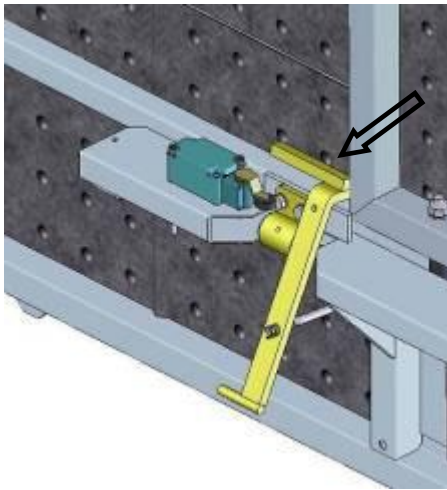


Afbeelding 8 – Deblokkering deur omheining



Plaats de hendel in de gleuven van de staalplaat overeenkomstig het bovenste deel van het stangstelsel, en druk daarna zodat het blokkeersysteem van de deur wordt verwijderd.



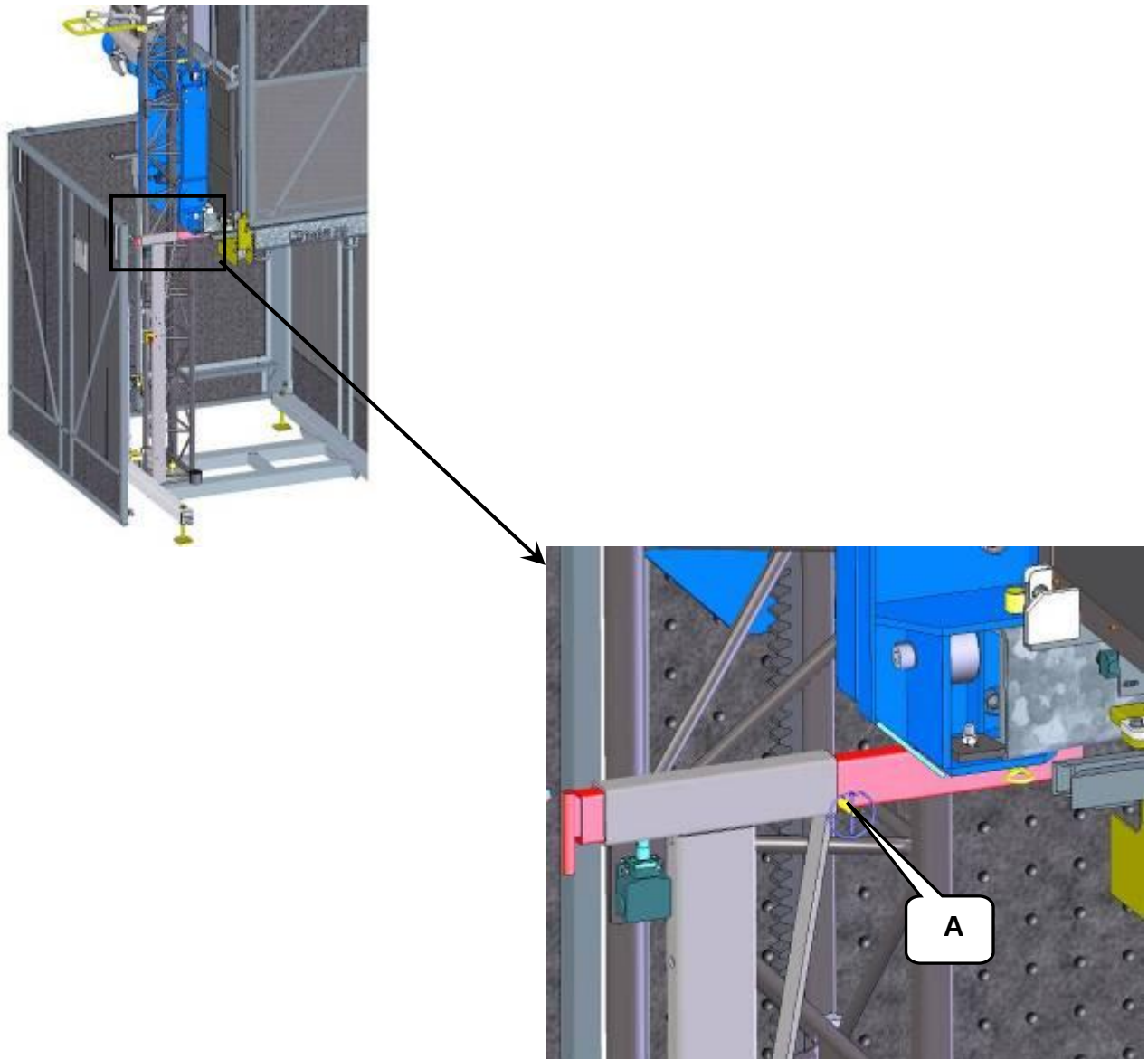


Blokkeersysteem, binnenaanzicht

Nadat de deur van de omheining werd geopend, kunt u zich binnen de omheining begeven om de voorziene onderhoudshandelingen uit te voeren.



Blokkeer de werkstuiting in de veiligheidspositie, en blokkeer hem met een hangslot in de opening “A”.



26. BUITENGEWOON ONDERHOUD

Controleer maandelijks, en alleszins in geval van twijfels betreffende de werking, of de motorrem en vanginstallatie correct functioneren.

Deze handelingen mogen uitsluitend uitgevoerd worden door opgeleid en bevoegd personeel, omdat de werking en de veiligheid van de machine vooral afhangen van deze mechanismen.

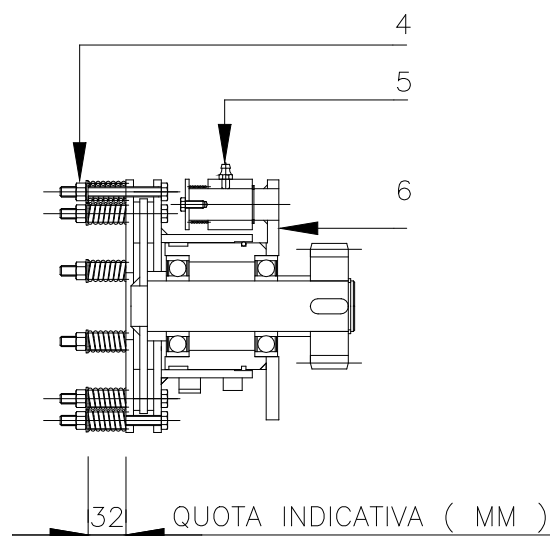
Alle onderhoudshandelingen moeten uitgevoerd worden wanneer de cabine zich op de eindschakelaar onderaan bevindt en wanneer de stroomtoevoer is uitgeschakeld (plaats de hoofdschakelaar op het schakelpaneel op “0”, en maak de spanningskabel los).

Afstelling van de motorrem:

Zie pag. 56

Af van de vanginstallatie:

- Plaats de machine op de grond.
- Schakel de elektrische voeding uit via de hoofdschakelaars.
- Verwijder de voedingskabel.
- Open de carter van de vanginstallatie door de bouten te verwijderen.
- Regel alle drukkbouten (4) van de remschijf tot de gewenste belasting wordt verkregen.
- Vet de spil van het palsysteem (6) in via de daarvoor bestemde smeernippel (5).
- Voer een werkingstest uit voordat de machine wordt gebruikt.



De handelingen van het buitengewone onderhoud of reparaties in geval van schade mogen uitsluitend uitgevoerd worden door de **erkende assistentdienst van MABER**, die een regelmatige verklaring van de uitgevoerde handeling zal afgeven en de handelingen zal noteren in het register dat zich in bijlage bij deze handleiding bevindt.

ASSISTENTIEDIENST

Alle handelingen van het buitengewone onderhoud, de herstelling van de machine, de vervanging van beschadigde of defecte delen mag uitsluitend uitgevoerd worden door het personeel van de constructeur of van de officiële ASSISTENTIEDIENST in uw land:

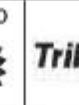
RECO TM
Hoogewaard 187
KOUDEKERK A/D RIJN
TEL : 0713419120

27. SMEERMIDDELEN

De olie van de reductor moet jaarlijks gecontroleerd worden, en alleszins elke 3000 werkingsuren. Bovendien moet het volgende uitgevoerd worden:

- een visuele controle van eventuele lekken
- een visuele controle van de verlaag van de reductor/motor (eventueel herstellen met een anticorrosiemiddel)

Meng geen synthetische smeermiddelen onderling, en meng ze niet met minerale smeermiddelen. Gewoonlijk wordt minerale olie gebruikt. De volgende tabel bevat de gehomologeerde smeermiddelen voor de reductoren die op de machine zijn geïnstalleerd:

			ISO, NLGI									
Standard -10 +40		CLP (CC)	VG 220	Mobilgear 630	Shell Omala 220	Klüberoil GEM 1-220	Aral Degol BG 220	BP Energol GR-XP 220	Tribol 1100/220	Meropa 220	Optigear BM 220	Renolin CLP 220
-25 +80		CLP PG	VG 220	Mobil Glygoyle 30	Shell Tivela S 220	Klübersynth GH 6-220	Aral Degol GS 220	BP Enersyn SG-XP 220	Tribol 800/220	Synlube CLP 220	Optiflex A 220	
4) -40 +80		CLP HC	VG 220	Mobil SHC 630	Shell Omala HD 220	Klübersynth EG 4-220	Aral Degol PAS 220		Tribol 1510/220	Pinnacle EP 220	Optigear Synthetic A 220	Renolin Unisyn CLP 220
4) -40 +40			VG 150	Mobil SHC 629	Shell Omala HD 150	Klübersynth EG 4-150				Pinnacle EP 150		
-20 +25		CLP (CC)	VG 150 VG 100	Mobilgear 627	Shell Omala 100	Klüberoil GEM 1-150	Aral Degol BG 100	BP Energol GR-XP 100	Tribol 1100/100	Meropa 150	Optigear BM 100	Renolin CLP 150
-30 +10		HLP (HM)	VG 68-46 VG 32	Mobil D.T.E. 13M	Shell Tellus T 32	Klüberoil GEM 1-46	Aral Degol BG 46		Tribol 1100/68	Rando EP Ashless 46	Optigear 32	Renolin B 46 HVI
4) -40 +10		CLP HC	VG 32	Mobil SHC 624		Klüber-Summit HySyn FG-32				Cetus PAO 46		
4) -40 -20		HLP (HM)	VG 22 VG 15	Mobil D.T.E. 11M	Shell Tellus T 15	Isolflex MT 30 ROT		BP Energol HLP-HM 15		Rando HDZ 15		

Gebruikte afkortingen en betekenissen:

- CLP = minerale olie
- CLP PG = polyglycol
- CLP HC = synthetische koolwaterstoffen
- HLP = hydraulische olie
- 6) = omgevingstemperatuur
- 4) = bij lage temperaturen, gedrag bij de start

Intervals verversing smeermiddel reductor:

- na 8000 werkingsuren (aanbevolen)
- maximum elke 3 jaar als het smeermiddel "minerale olie" is
- maximum elke 5 jaar als het smeermiddel "synthetische olie" is

Tandheugel: Smeer de rondsels regelmatig met **grafietvet**, en vermijd dat ze 'droog' op de tandheugel werken

Palsysteem van de vanginstallatie: Smeren met olie via de daarvoor bestemde olienippel.

28. SLOOP VAN DE MACHINE

Wanneer de machine definitief buiten dienst moet gesteld worden, moet ze **compleet gedesactiveerd worden en toevertrouwd worden aan een recyclagecentrum.**

Handel als volgt:

- koppel de elektrische installatie los van het stroomtoevoernet
- demonteer alle modules van de mast, en stapel ze op elkaar
- verwijder alle plastic delen (rollen, kabels, pakkingen eindschakelaars, enz.)
- verwijder al het elektrische materiaal (verdeelkasten, aansluitingen, knoppenbord, schakelaars, enz.)
- verwijder de motorreductor
- demonteer de reductor, verwijder de olie en breng deze naar een specifiek inzamelcentrum
- overhandig de elektrische motor aan een specifiek inzamelcentrum; als dit niet mogelijk is, moeten alle delen van de motor gescheiden worden (ijzer, koper, ander materiaal), en moeten ze overhandigd worden aan de specifiek inzamelcentrum

Als de machine niet wordt gebruikt, moet het volgende verzekerd worden:

- plaats ze op een plek die ontoegankelijk is, vooral voor kinderen of onervaren personen
- belet eender welke verplaatsing
- berg ze stabiel op zodat ze niet kan vallen en zodat er niet tegen gestoten kan worden
- verwijder eender welk deel dat zou kunnen vallen
- demonteer de masten, en stapel ze op elkaar

29. SCHEMATISCHE TEKENINGEN

- Schema's van de montage en het gebruik van de lift

Legende:

1. schroefstempels basis
2. basisframe
3. basisomheining zijde toegang
4. schuifdeur basisomheining
5. schakelpaneel basisomheining
6. tabel gebruiksaanwijzingen
7. mast
8. basisomheining linker zijde
9. basisomheining zijde wand
10. basisomheining rechter zijde
11. aandrijfunit
12. motorreductoren met zelfinvallende rem
13. schakelpaneel hefunit
14. rem
15. montagebordes voor de montage
16. kabelhouder
17. kabelgeleider
18. schuine verstelbare verankering aan het bouwwerk
19. schaats eindschakelaar tussenpositie
20. rechte verstelbare verankering op de wand
21. deur ingang cabine
22. cabine
23. deur naar verdiepingen
24. deur cabine voor uitgang naar verdiepingen
25. schaats eindschakelaar bovenaan
26. schaats eindschakelaar onderaan

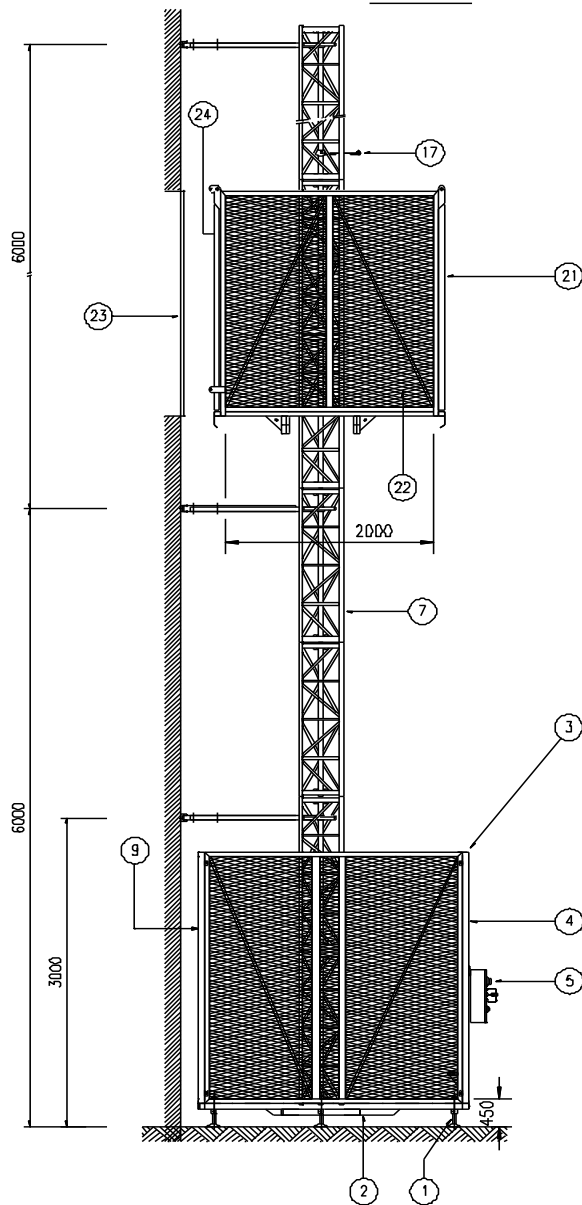
ALGEMEEN SCHEMA VERANKERINGEN TIJDENS WERKINGSFASE LIFT

AANZICHT A

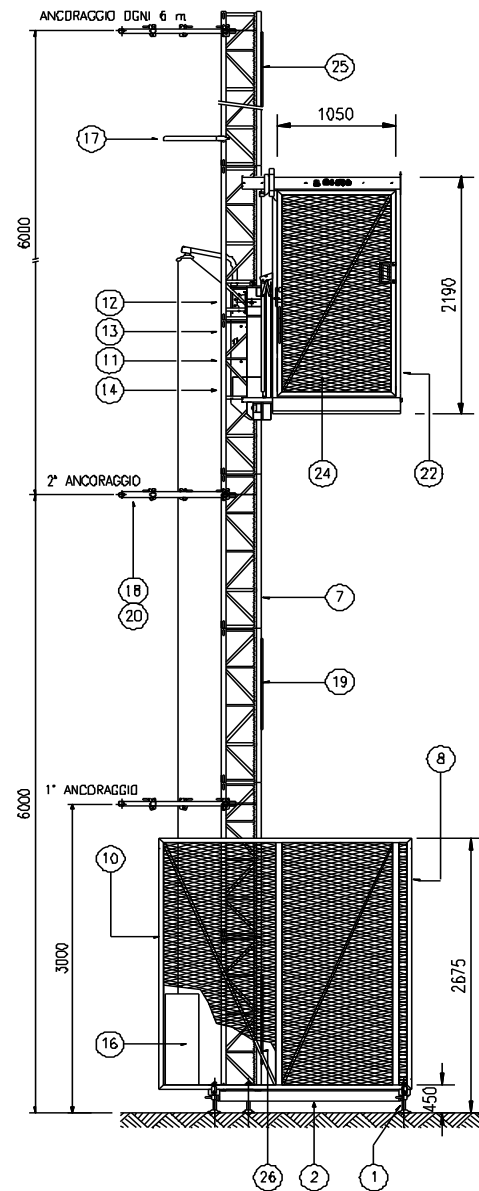
AANZICHT C-C

SCHEMA GENERALE ANCORAGGI NELLA FASE DI ESERCIZIO DELL'ASCENSORE

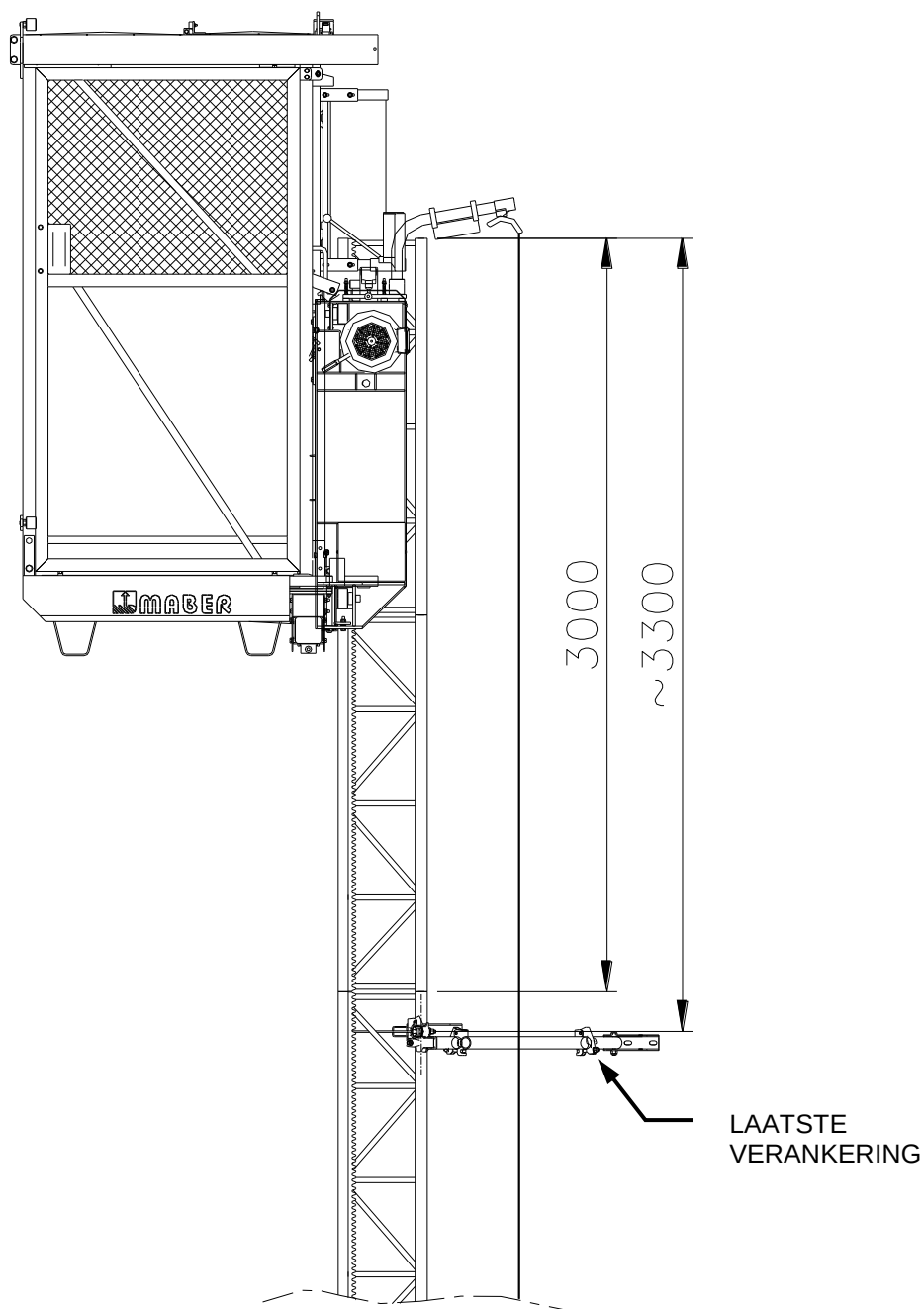
VISTA A



VISTA C-C

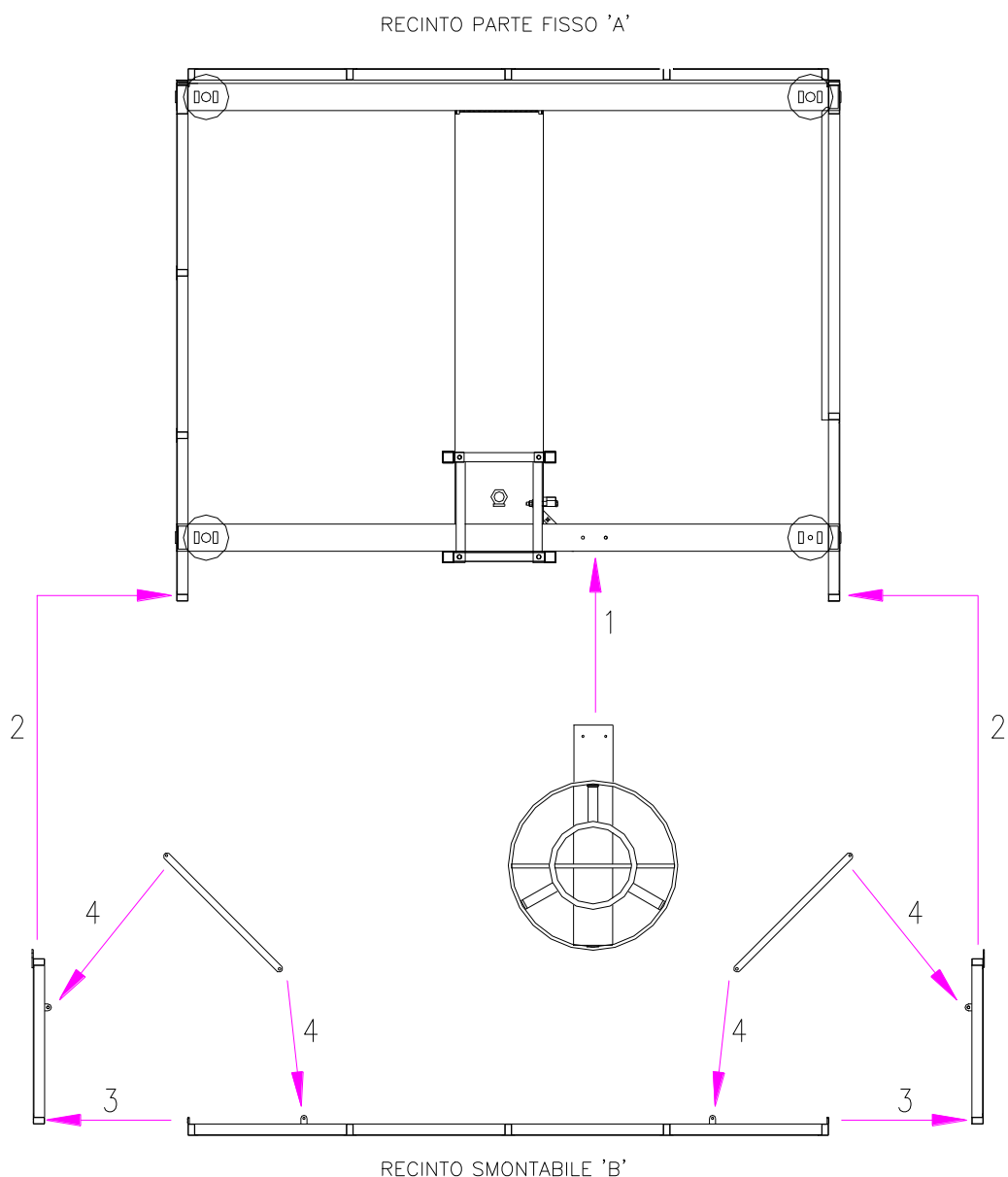


MAXIMUM GEBRUIKSHOOGTE NA LAATSTE VERANKERING
- FASE VAN NORMAAL GEBRUIK -
(ENKEL TOE TE PASSEN INDIEN STRIKT NOODZAKELIJK) (AANZICHT B)

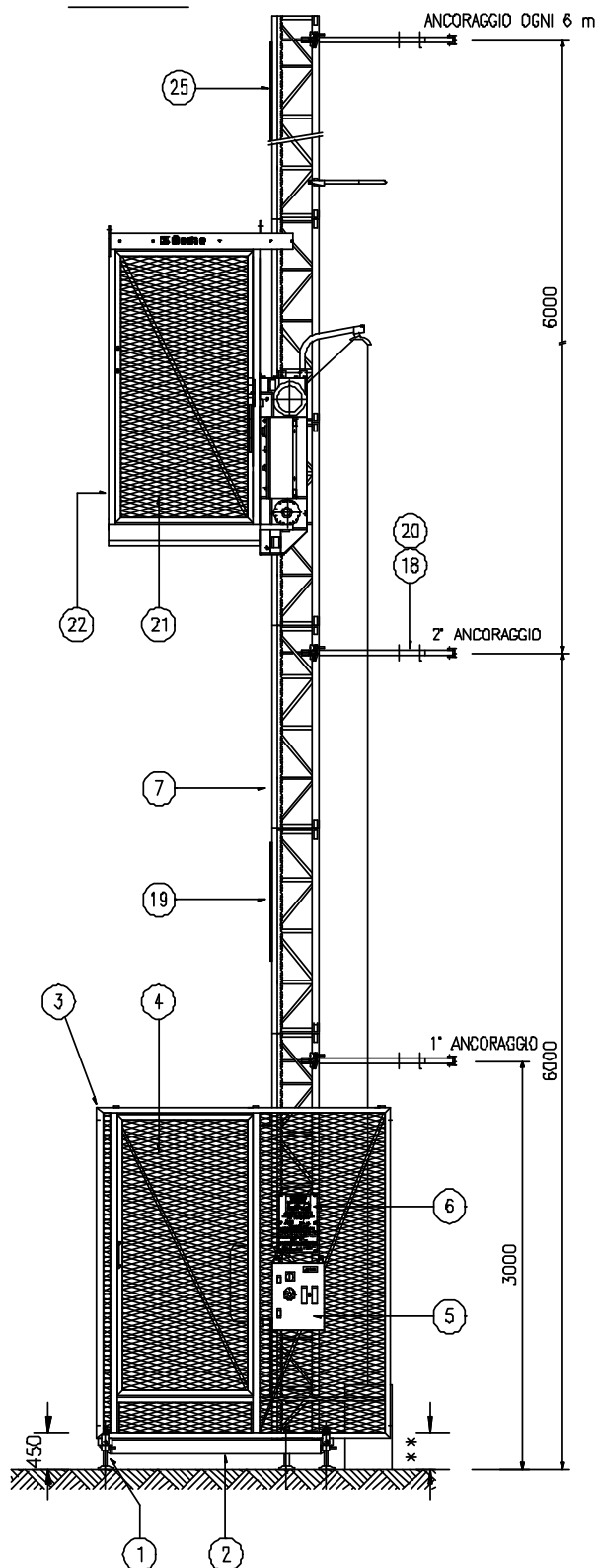


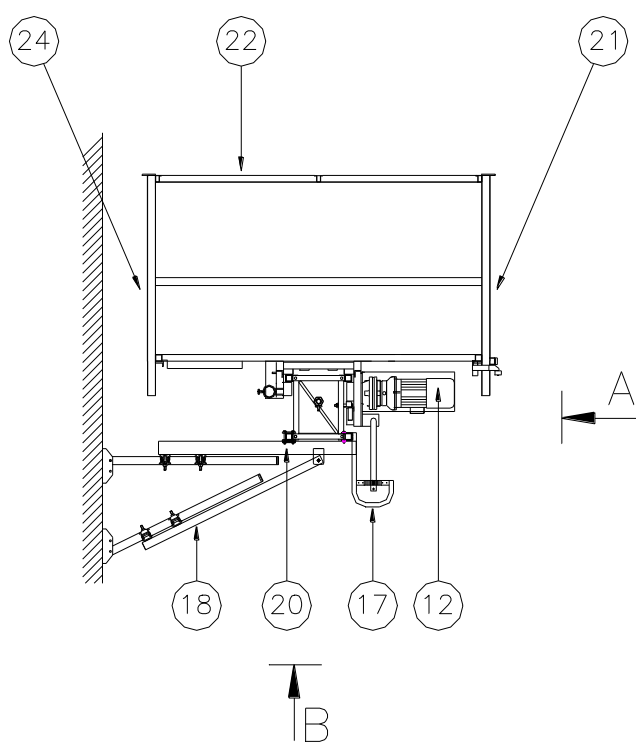
29.7. MONTAGEDIAGRAM VOOR BASISOMHEIING

De basisomheining is bij levering ingeklapt / gedemonteerd vanwege het transport. De voorkant en twee zijkanten blijven verbonden met de basis (A), terwijl het achterdeel (B) in drie gedeelten is ingeklapt. Volg de procedure volgens de nummering in de onderstaande tekening om de basisomheining te monteren. Schroef eerst de kabeltrommel aan het basisframe (1). Monteer de beide zijframes (2) door deze aan het hoofdgedeelte van de omheining te bevestigen. Bevestig tot slot het achterframe (3) door dit vast te maken aan de twee voorgaande frames. Monteer de opstaande stangen aan de onderkant om de constructie te stabiliseren (4). De omheining kan voor transport volledig worden ingeklapt. Zorg dat alle onderdelen stevig aan elkaar vast zitten. Voor demontage doorloopt u bovenstaande procedure in omgekeerde volgorde

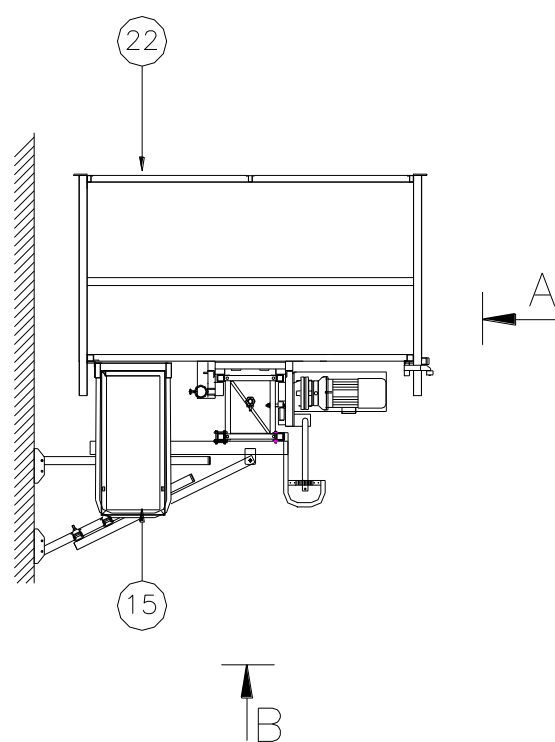


VISTA B



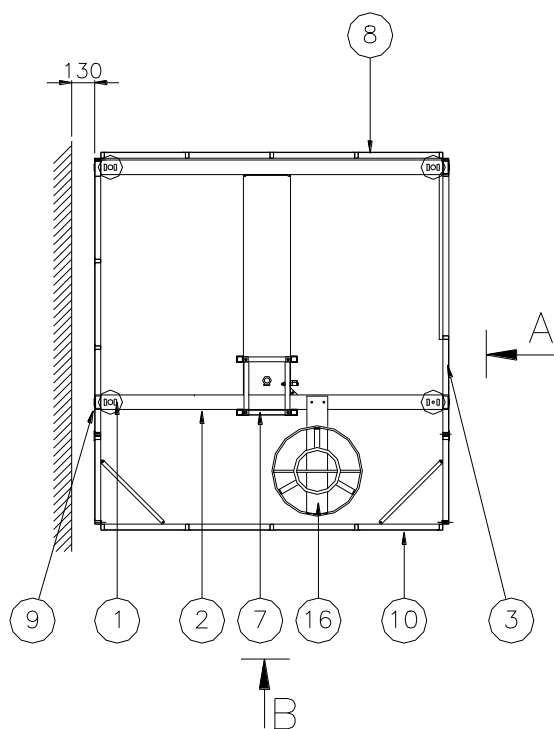


CABINE MET MONTAGEBORDES OPEN

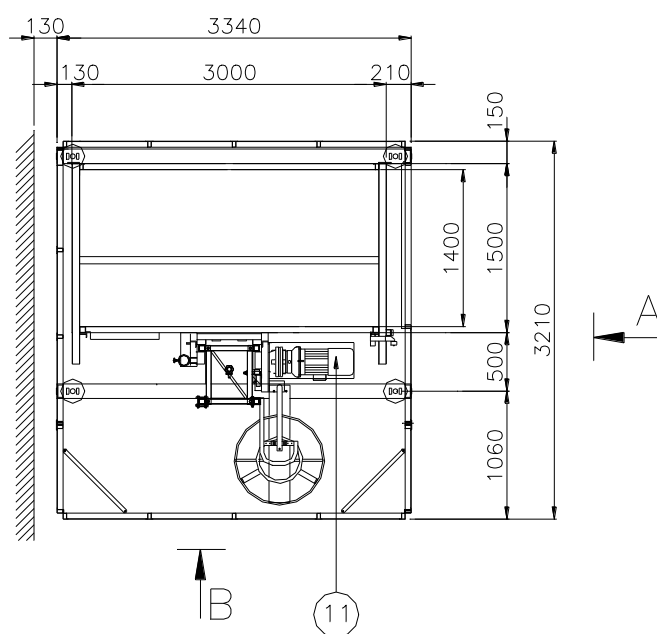


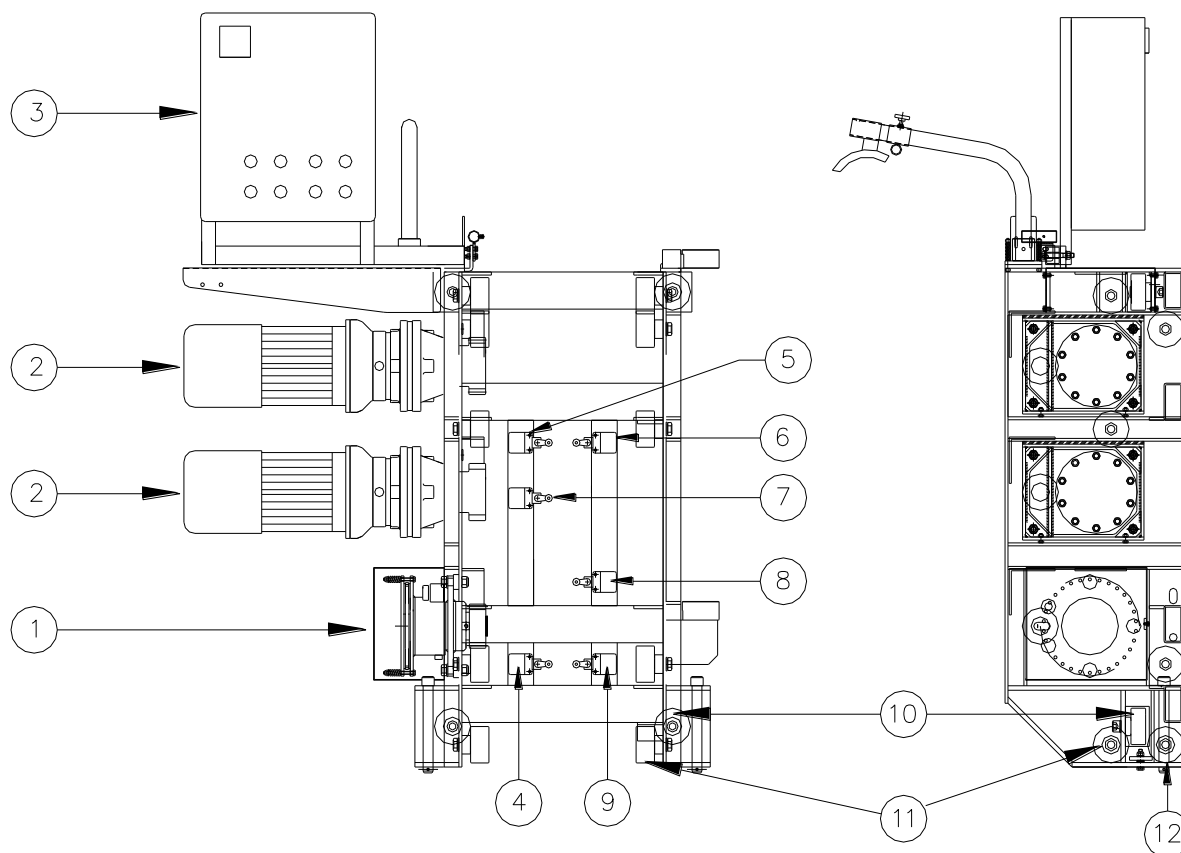
CABINE

BASISOMHEINING



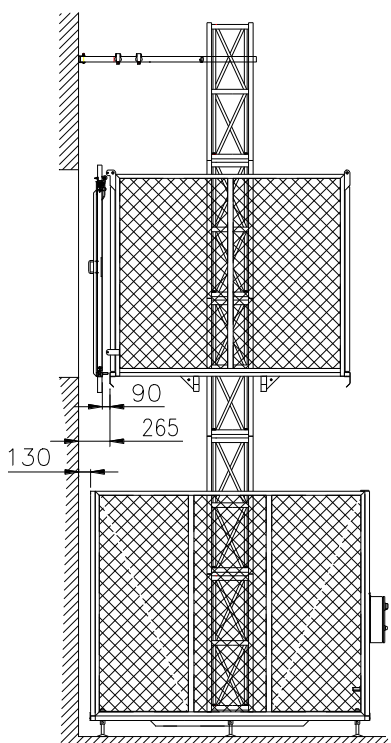
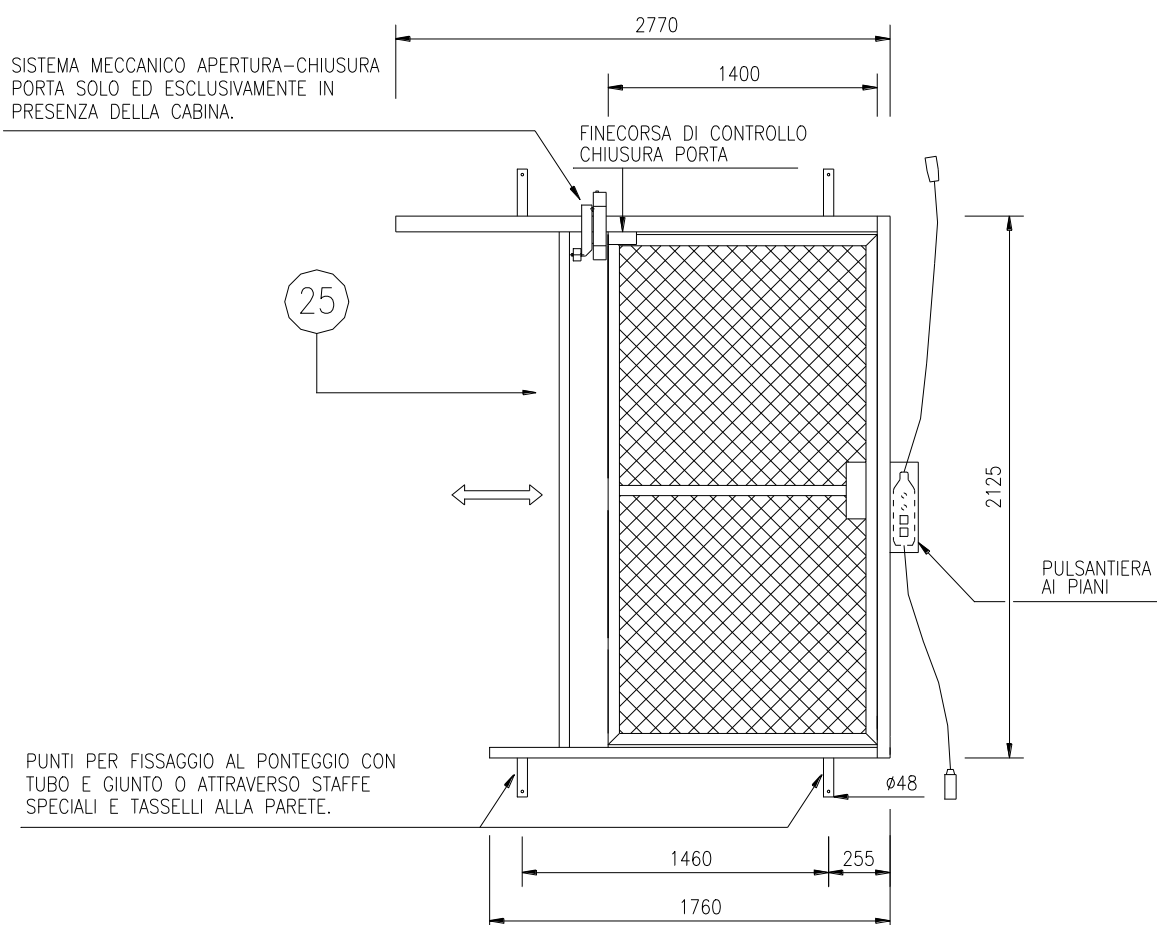
BASISOMHEINING MET CABINE

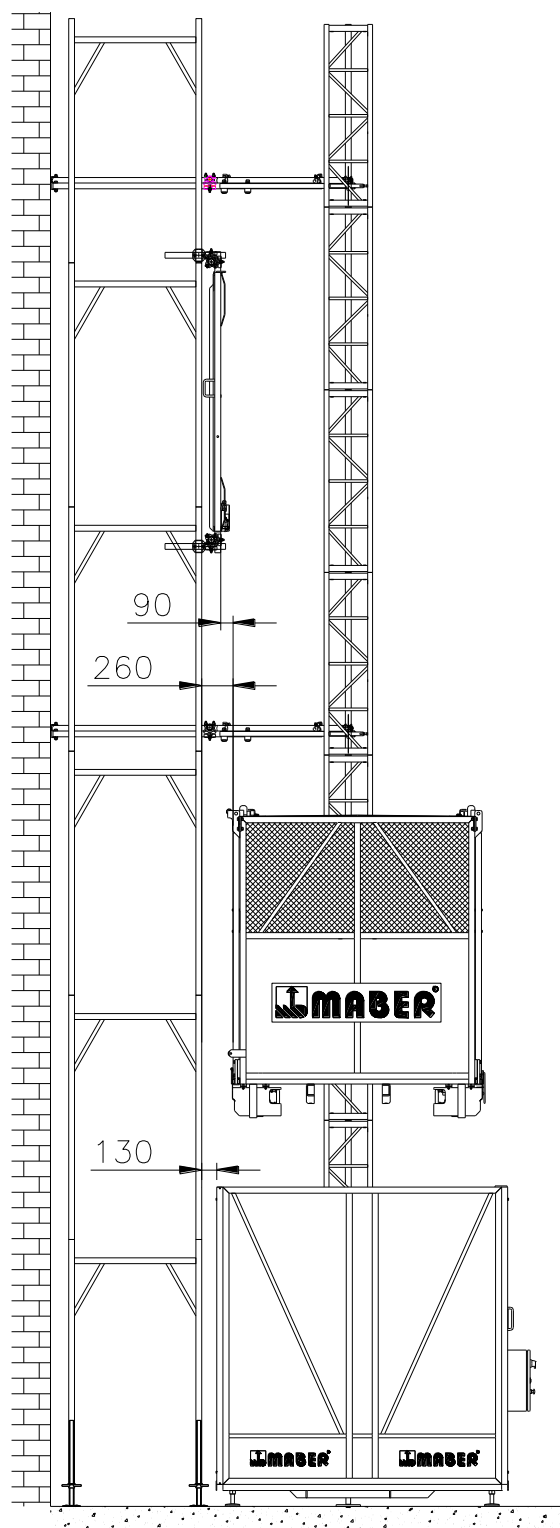




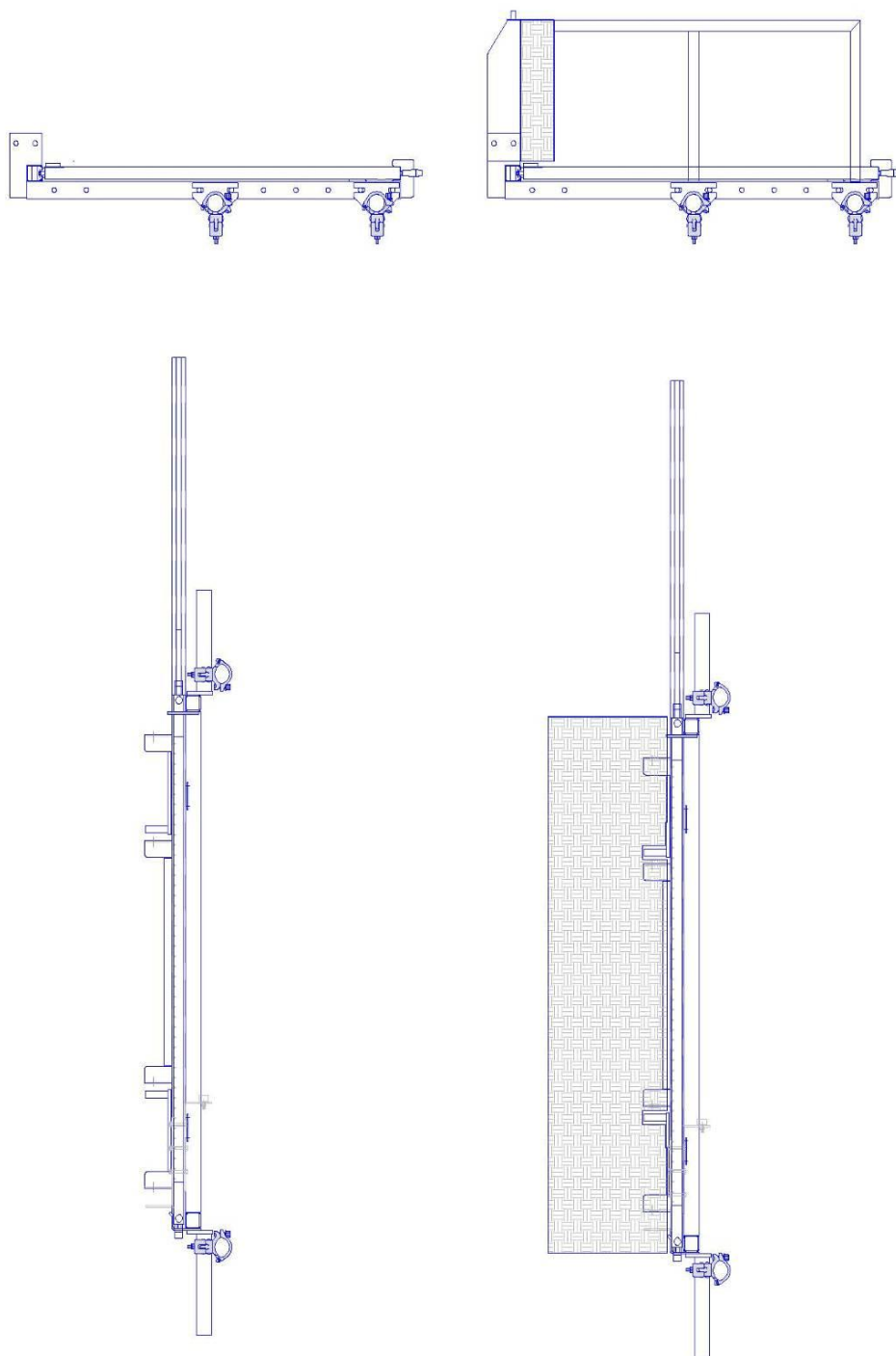
AANDRIJFEENHEID

1. VANGINSTALLATIE
2. ZELFREMMEDE VERTRAGINGSKAST
3. ELEKTRISCH PANEEL
4. ONDERSTE EINDSCHAKELAAR VOOR VERTRAGING
5. EXTRA ULTIEME ONDERSTE EINDSCHAKELAAR
6. BOVENSTE EINDSCHAKELAAR VOOR VERTRAGING
7. ONDERSTE EINDSCHAKELAAR VOOR STOPPEN
8. BOVENSTE EINDSCHAKELAAR VOOR STOPPEN
9. BOVENSTE ULTIEME EINDSCHAKELAAR
10. GELEIDEROL ZIJKANT
11. GELEIDEROL ACHTERKANT
12. GELEIDEROL VOORKANT

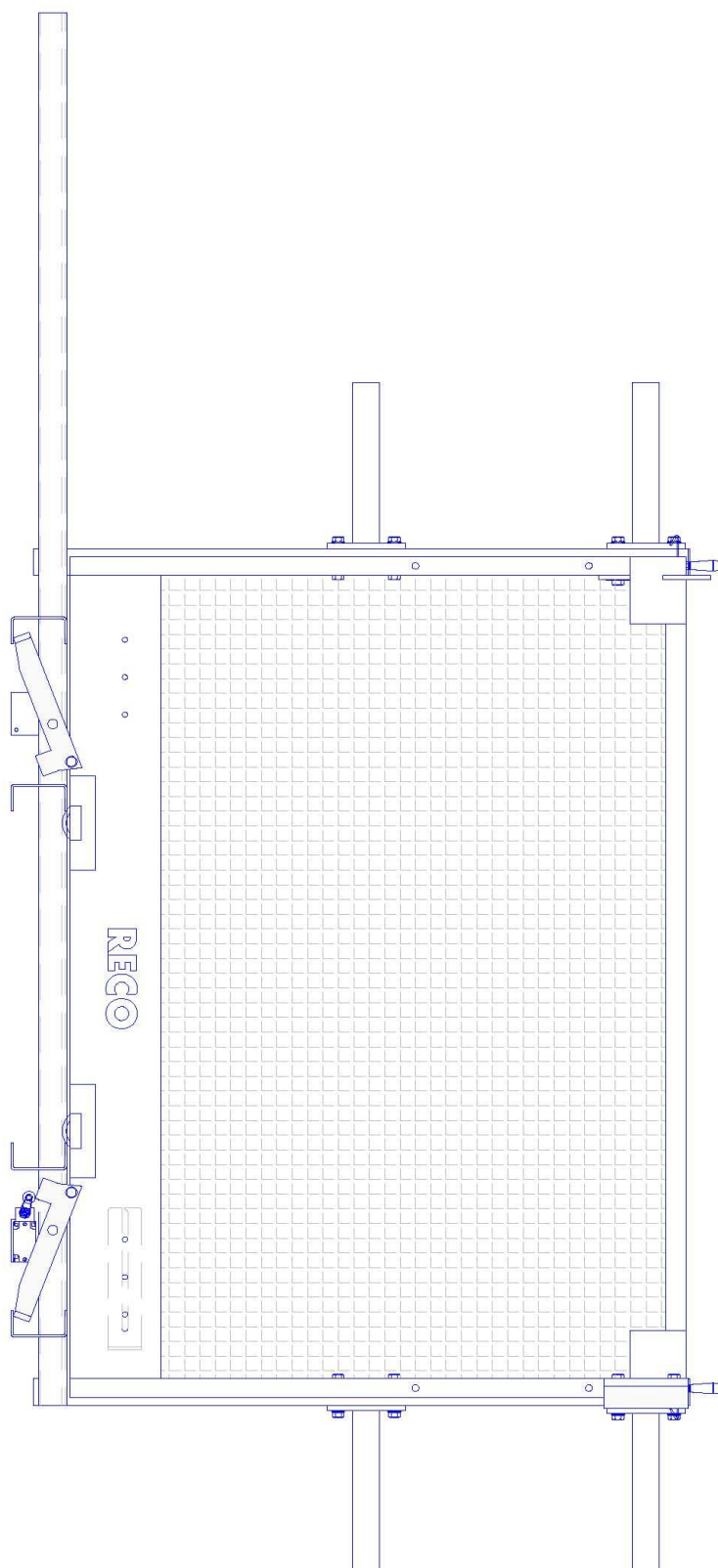




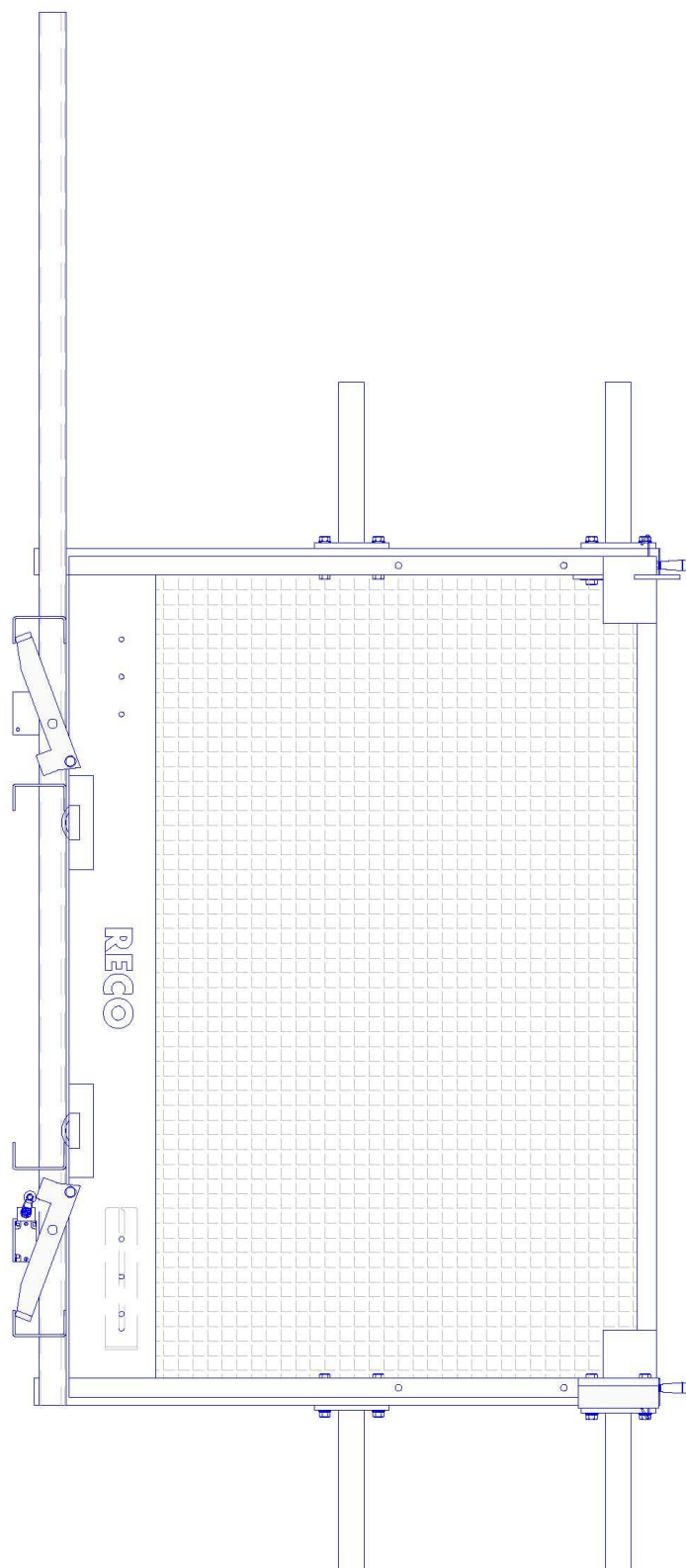
Afbeelding 9 – Installatieschema deur naar verdieping op stelling



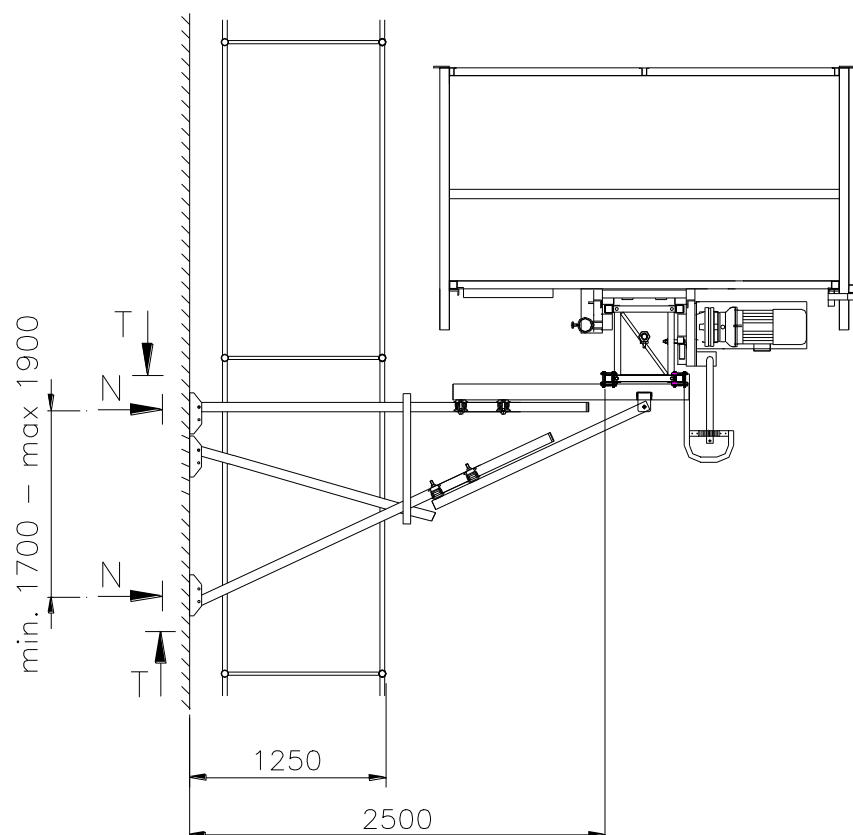
ETAGESCHUIFHEK ZIJAAANZICHT



ETAGESCHUIFHEK



ETAGESCHUIFHEK



MONTAGEDIAGRAM VOOR PERSONEN/GOEDERENLIFT AAN STEIGERS

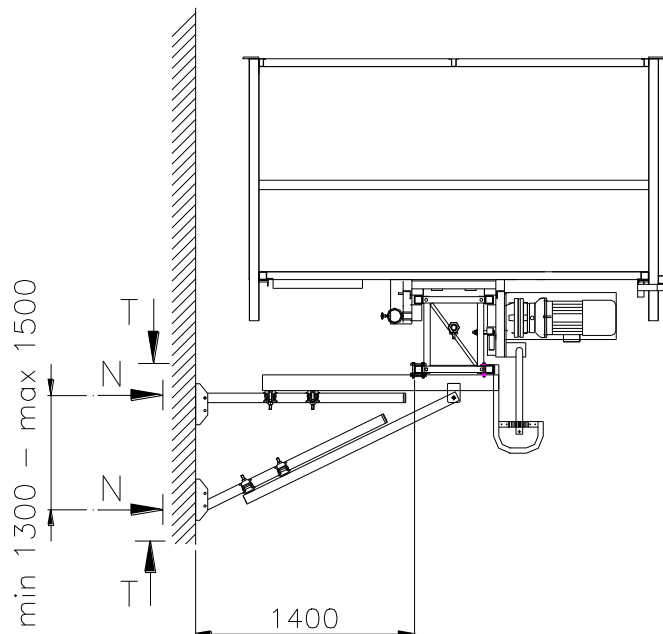
MAXIMALE ANKERREACTIE:

T1 = 500 daN (kg) (refererend aan loodrecht muuranker)

T = 1050 daN (kg)

N = 1800 daN (kg)

29.8.



MONTAGEDIAGRAM VOOR VERANKERING AAN EEN WAND

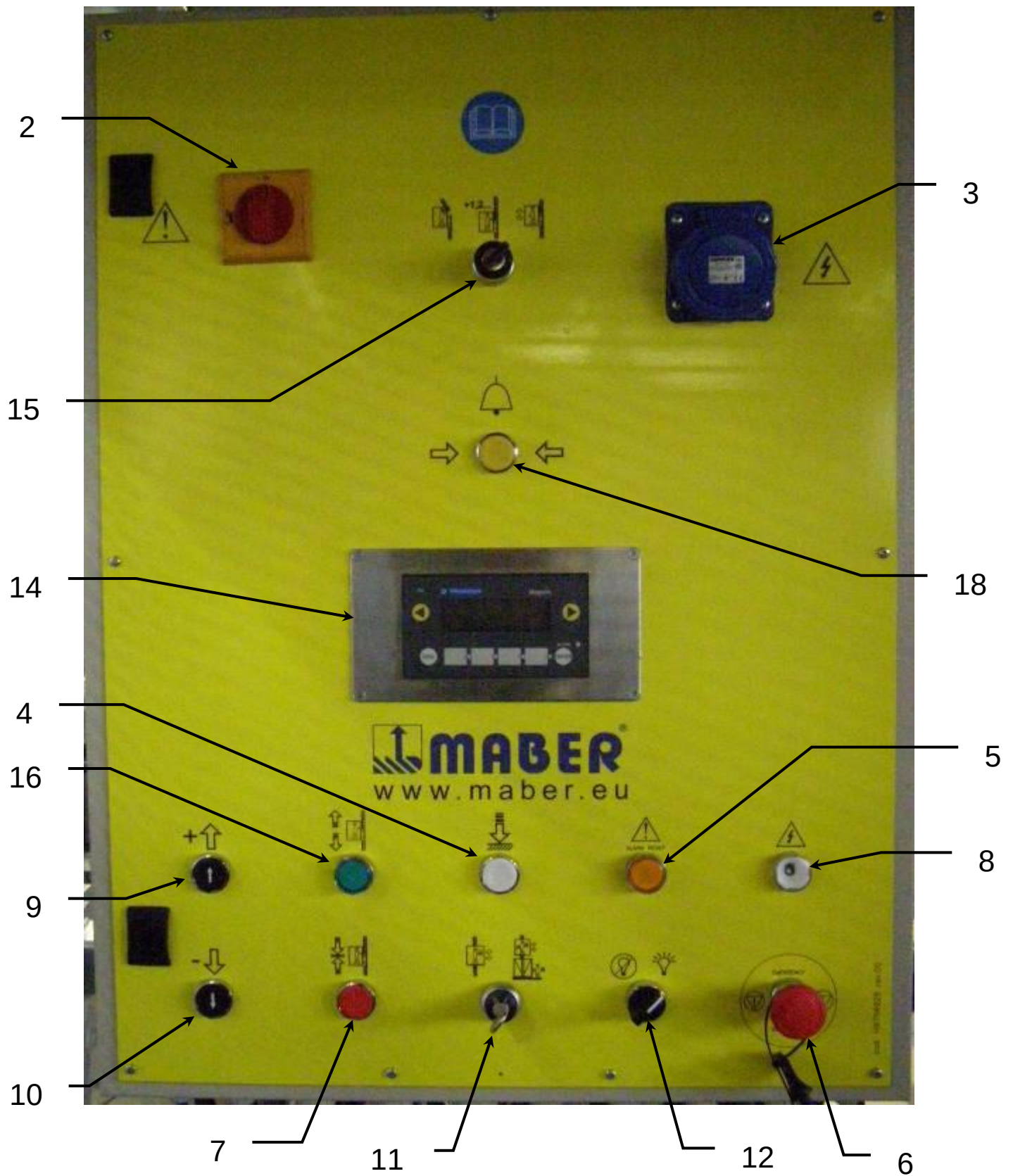
MAXIMALE ANKERREACTIE:

T1 = 500 daN (kg) (refererend aan loodrecht muuranker)

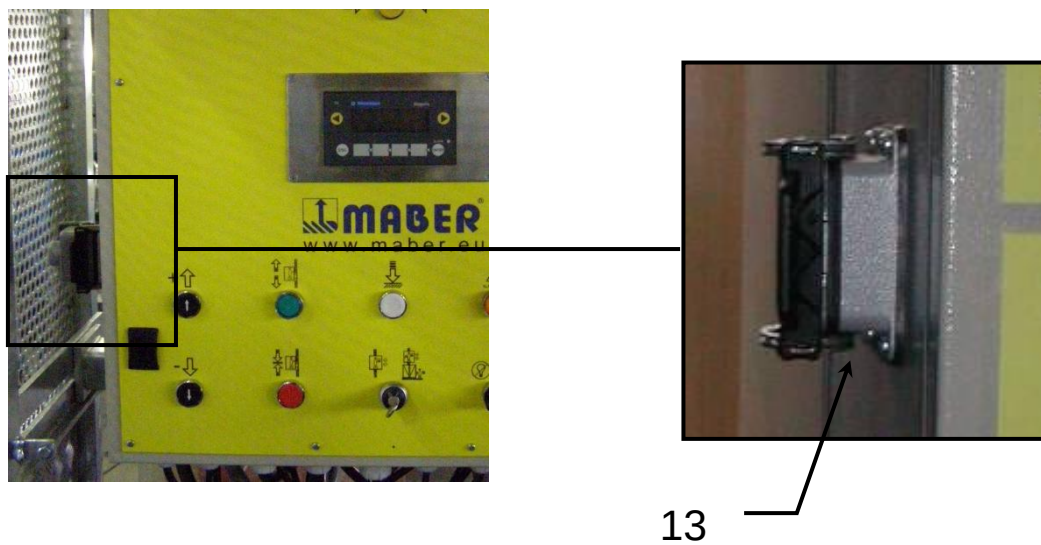
N = 1400 daN (kg)

T = 1050 daN (kg)

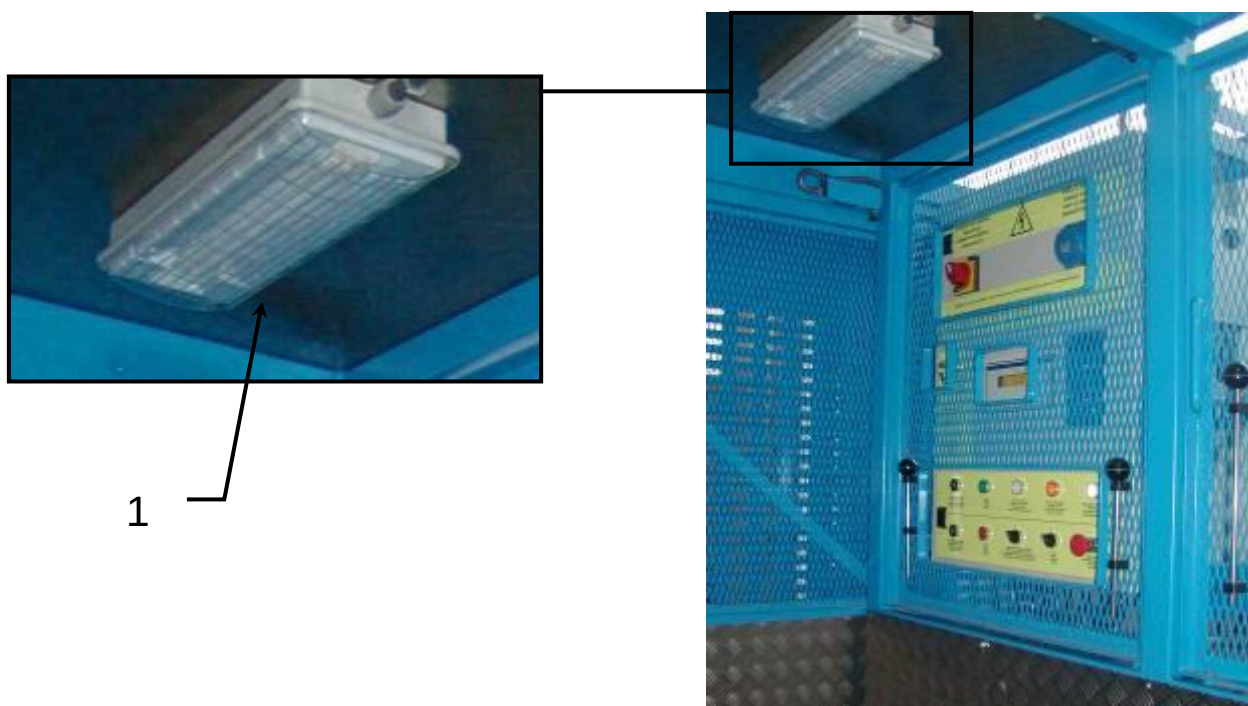
1. FOTO'S



Afb. 2 – Elektrisch bedieningspaneel van de kooi



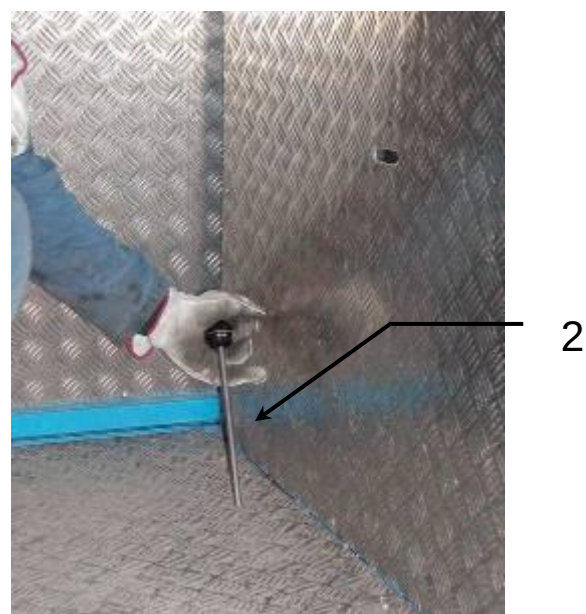
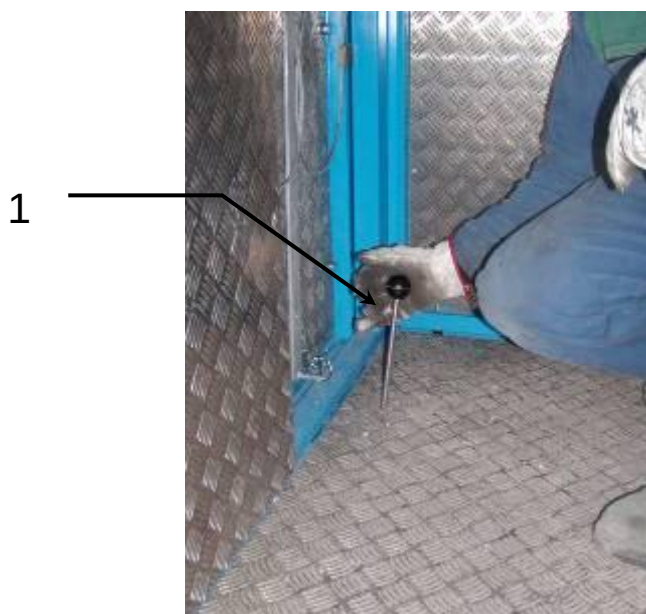
Afb. 3 – Aansluiting voor de valtestbediening



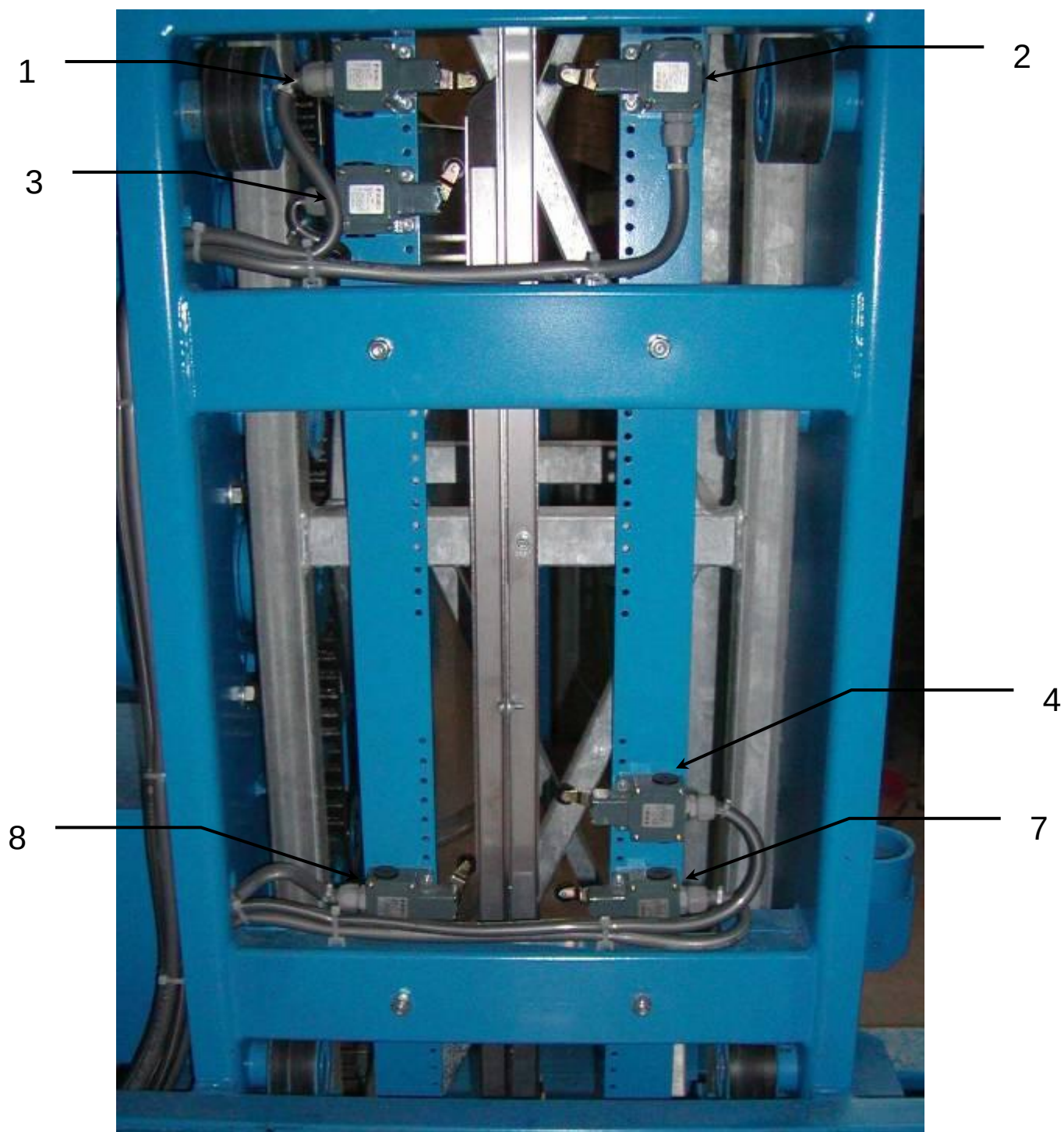
Afb. 4 – Kooiverlichting



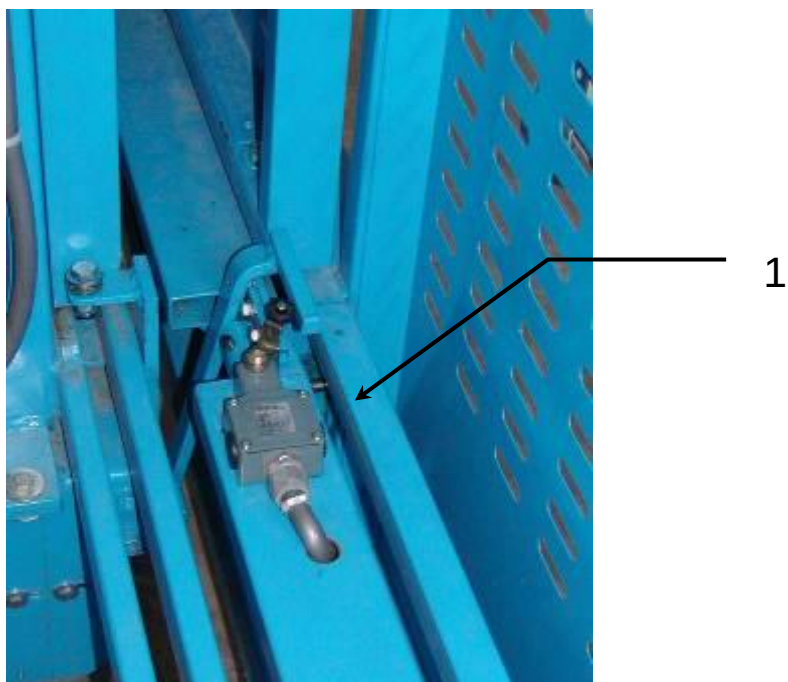
Afb. 5 – Handmatig lichtten motorremmen



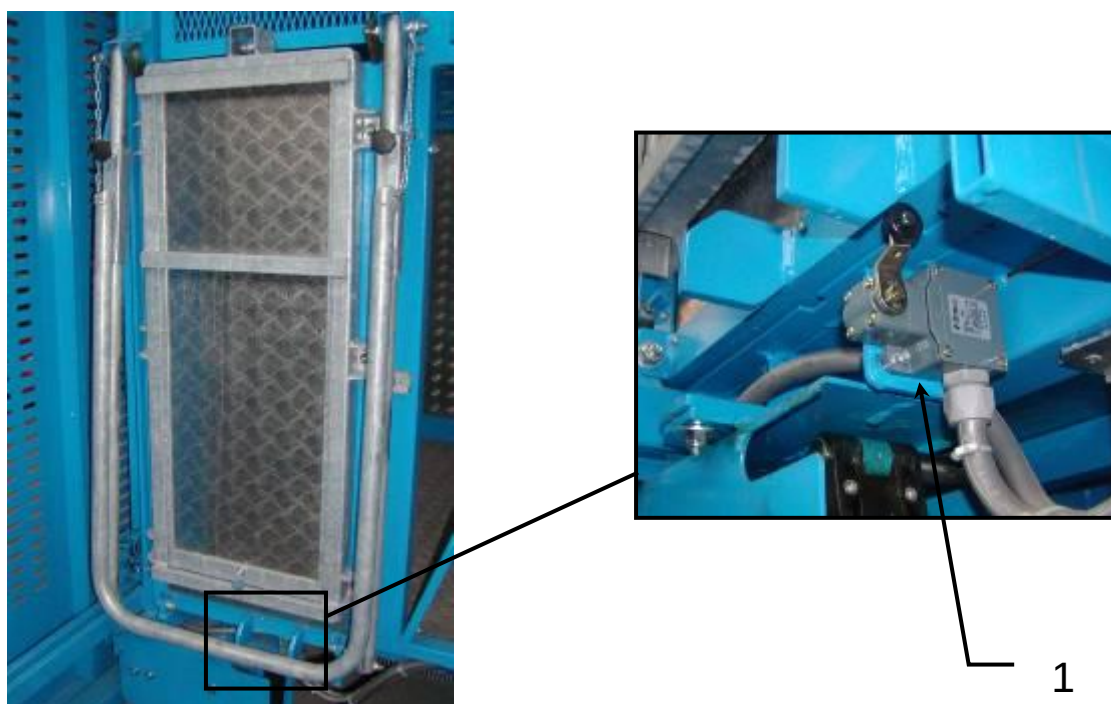
Afb. 6 – Ontgrendeling van kooideurvergrendelingen



Afb. 7 – Gedetailleerd aanzicht eindschakelaar aandrijfeenheid



Afb. 8 – Eindschakelaar op deur basisomheining



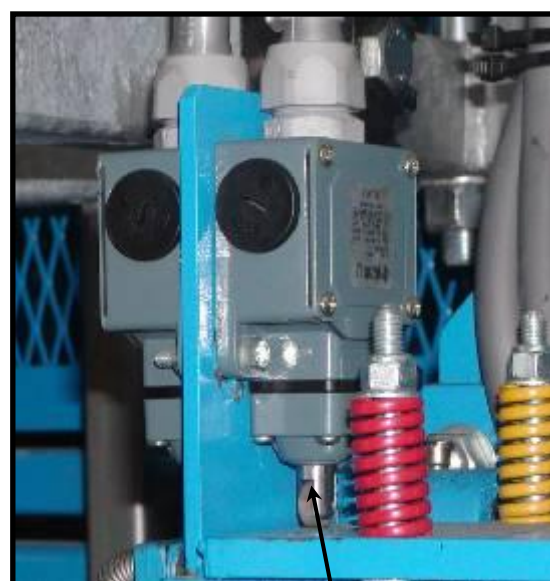
Afb. 9– Eindschakelaar montageplatform



Afb. 10 – Eindschakelaar voor kabelgeleider en mastsensor



2



1



1

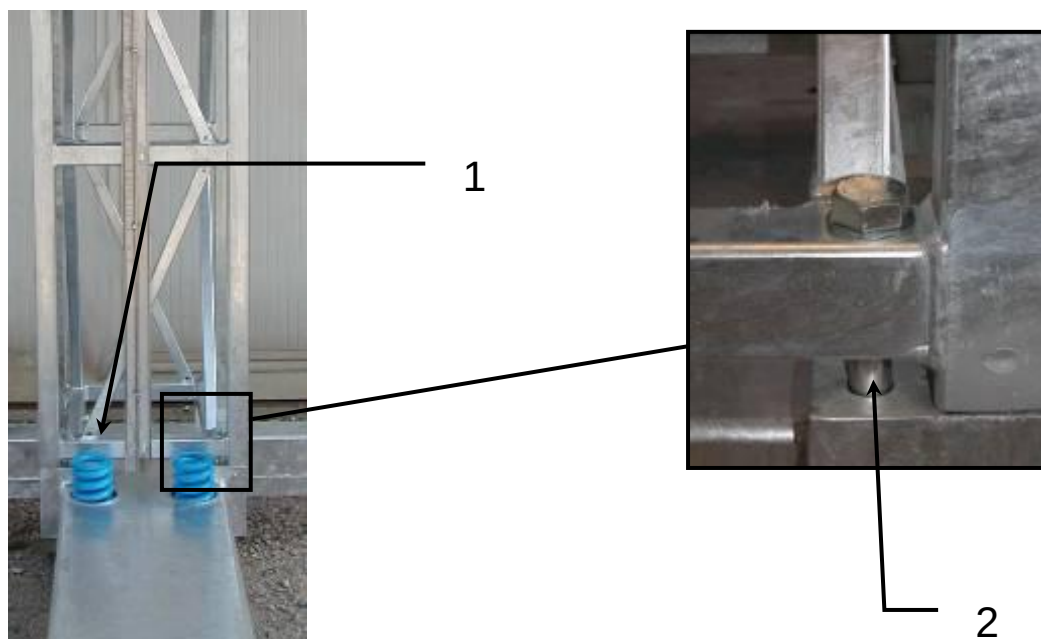
Afb. 11 – Eindschakelaar kooideur



1

2

Afb. 12 – Aandrijfeenheid



Afb. 13 – Veerbuffers op basis



Afb. 14 – Vergrendelhaak op dakluik



Afb. 15 – Hijsinrichting voor lift

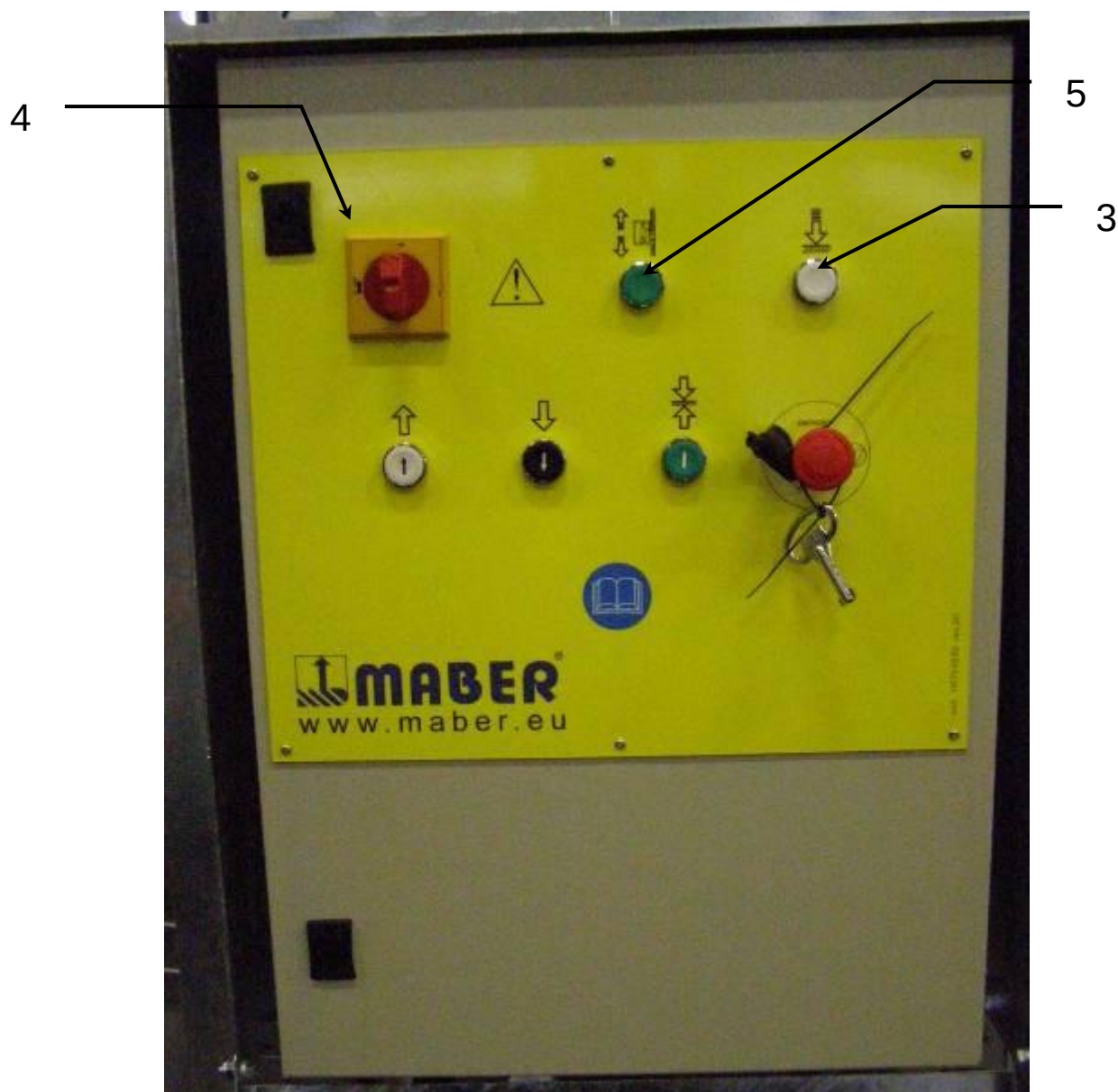


Afb. 16 – Hijsen van de lift

Afb. 17 – Basisomheining – buitenaanzicht

1





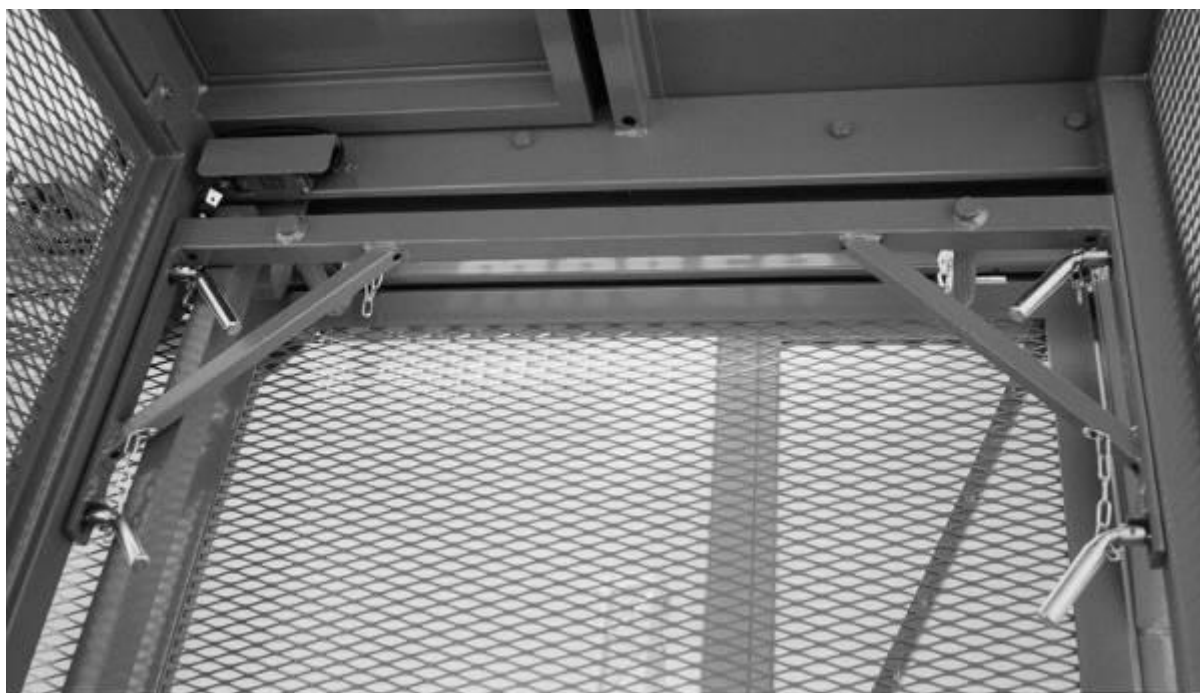
Afb. 18 – Elektrisch paneel op de basisomheining



Afb. 19 – Opstellen van de mast



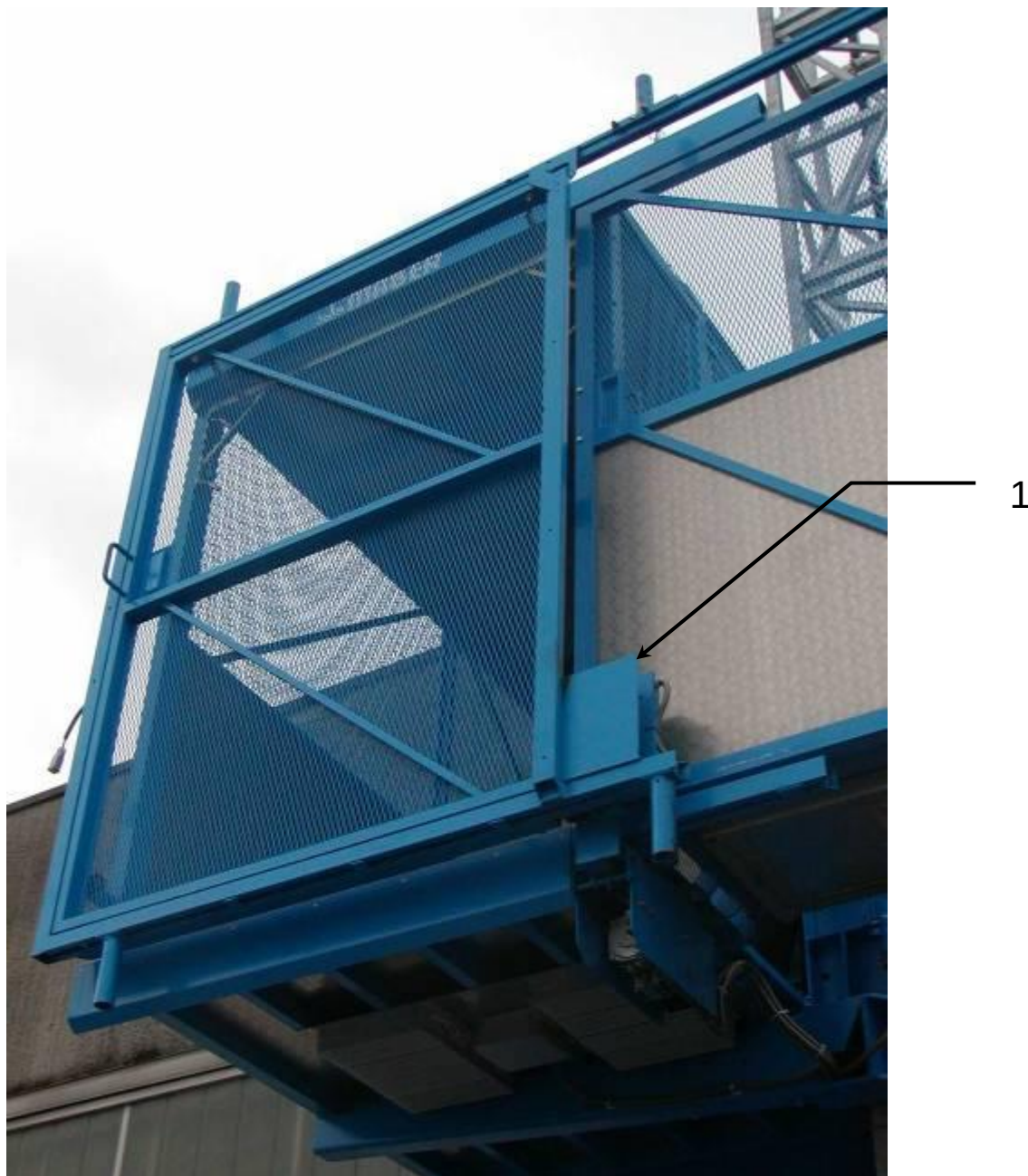
Afb. 20 – Personen/goederenlift – Bovenaanzicht



Afb. 21 – Frame voor etagedeurconstructie

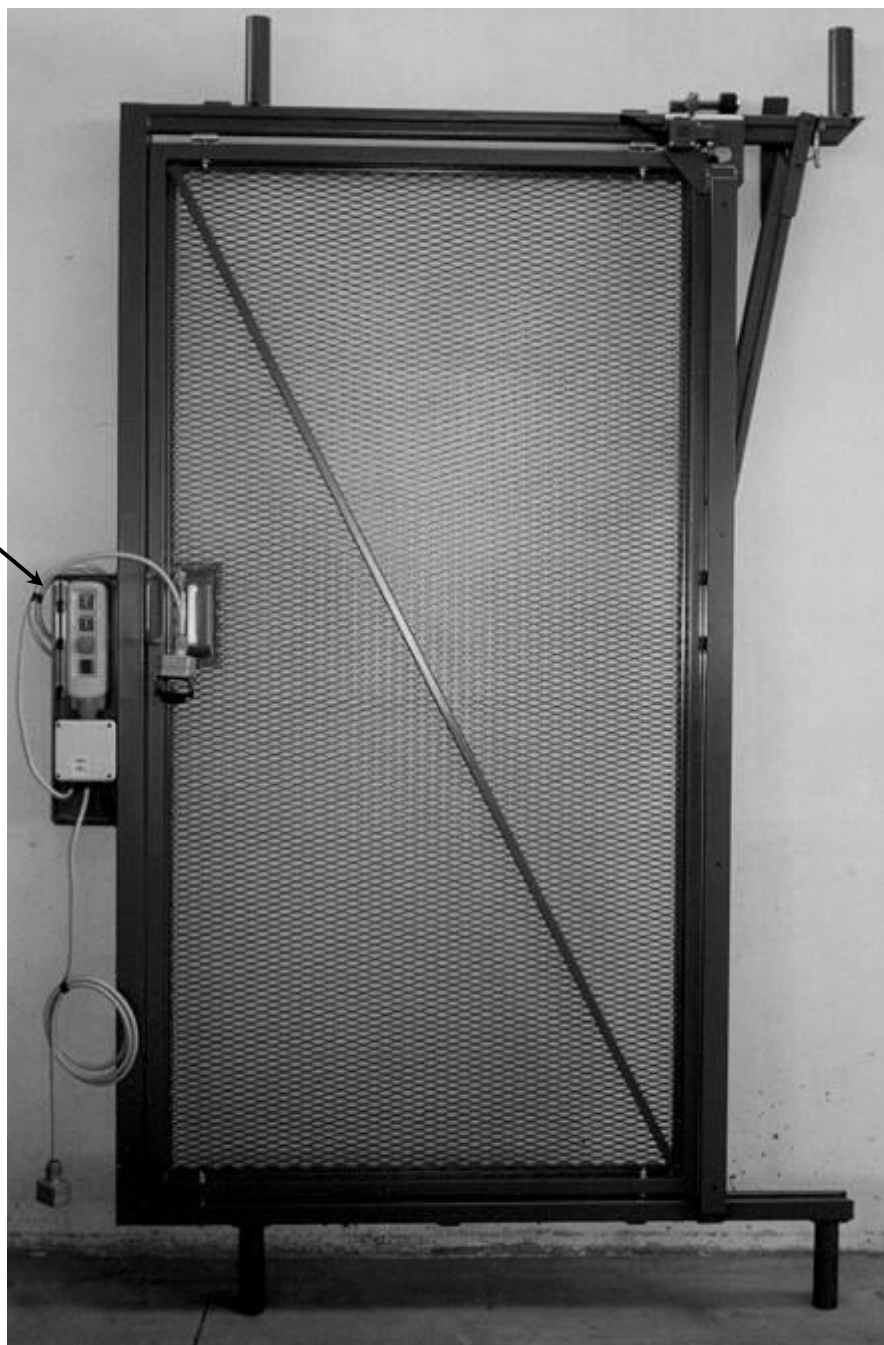


Afb. 22 – Installatie etagedeur



Afb. 23 – Etagedeur – Vooraanzicht

1



Afb. 24 – Etagedeur



Afb. 25 – Opstellingsplatform – Gesloten



Afb. 26 – Opstellingsplatform – Open

1



Afb. 27 – Kabelgeleider

30. ALARMEN DIE WORDEN WEERGEGEVEN OP HET DISPLAY VAN HET BEDIENINGSPANEEL VAN DE CABINE

Code alarm	WEERGEGEVEN ALARM	Oplossingen
1	EXTERNE NOODSTOPPEN	- Controleer en deblokkeer eventueel de noodstopknoppen op de knoppenborden naar de verdiepingen - Controleer en deblokkeer eventueel de noodstopknoppen op het schakelpaneel van de omheining - Controleer of de toegangen naar de verdiepingen correct gesloten zijn - Controleer of de deur van de omheining correct gesloten is - Controleer de verlengkabels van de deuren naar de verdiepingen
2	EINDE MAST	- De volgende mast ontbreekt - De tandheugel ontbreekt op de mast - Na de controle van de mogelijke oorzaken moet de Cabine tot op ~50cm omlaag geplaatst worden door middel van het handmatig tornen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing.
3	BESCHERMING MAST	- Controleer of het beschermrooster van de mast correct gemonteerd is; positioneer en bevestig het eventueel correct - Controleer of de eindschakelaar van het beschermrooster van de mast correct functioneert en/of het beschadigd is
4	OVERLAST	Laat minder personen toe in de cabine
5	VANGINSTALLATIE	Controleer de oorzaken en herstel de normale gebruikscondities van de machine. Contacteer de assistentiedienst als het probleem aanhoudt.
6	DEBLOKKERING DEUR - >	---
7	MAGNEET DEUR - >	Controleer de correcte werking van het sluitsysteem van de deur van de uitgang van de cabine (rechter deur)
8	RECHTER DEUR - >	- Controleer of de deur van de uitgang van de cabine correct gesloten is (rechter deur) - Controleer de correcte werking van de eindschakelaar op de deur van de uitgang van de cabine (rechter deur)
9	MONTAGEBORDES	- Controleer of de montagebordes correct gesloten is - Controleer de correcte werking van de eindschakelaar onderaan de montagebordes
10	MONTAGEKRAAN	- Controleer of de kraan zich in de niet-werkconditie bevindt - Controleer de correcte werking van de eindschakelaar op de houder van de kraan
11	KABELHOUDER	- Controleer of de kabel niet blijft steken of beschadigd is - Controleer de correcte werking van de eindschakelaar op de kabelhouder
12	NOODEINDSCHAKELAAR OP	Controleer of de hendel van de eindschakelaar niet beschadigd is en of de eindschakelaar zelf correct werkt
13	---	---
14	NOODEINDSCHAKELAAR NEER	Controleer of de hendel van de eindschakelaar niet

		beschadigd is en of de eindschakelaar zelf correct werkt
15	<- DEBLOKKERING DEUR	• ---
16	<- DEURMAGNEET	• Controleer de correcte werking van het sluitsysteem van de deur van de ingang van de cabine (linker deur)
17	<- LINKER DEUR	• Controleer of de deur van de ingang van de cabine correct gesloten is (linker deur) • Controleer de correcte werking van de eindschakelaar op de deur van de ingang van de cabine (linker deur)
18	ALGEMENE NOODSTOP	• Controleer en deblokkeer eventueel de noodstopknop van het testknoppenbord • Controleer en plaats eventueel de eindstekker in de connector van het testknoppenbord in het bedieningspaneel van de cabine • Controleer of een uiterste stopplaatsschakelaar beschadigd is. Deze handeling mag uitsluitend uitgevoerd worden door gespecialiseerd en bevoegd personeel volgens het van kracht zijnde normenstelsel.
19	STORING REMMEN	• Raadpleeg het foutbericht dat verschijnt op het display van de inverter (de inverter bevindt zich in het schakelpaneel van de cabine). Contacteer de assistentiedienst.
20	STORING REMWEERSTAND	• ---
21	STORING MOTOR 1	• ---
22	STORING MOTOR 2	• ---
23	STORING REGELING	• Raadpleeg het foutbericht dat verschijnt op het display van de regeling (de regeling bevindt zich in het schakelpaneel van de cabine). Contacteer de assistentiedienst.
24	OVERBELASTING MOTOREN	• Controleer en beperk de last in de cabine
25	MOTORREM	• Controleer de remmen van de twee motoren, en herstel eventueel de magnetothermische schakelaars van de twee motoren. Deze handeling mag uitsluitend uitgevoerd worden door gespecialiseerd en bevoegd personeel volgens het van kracht zijnde normenstelsel.
26	NOODSTOP CABINE	• Controleer of geen gevaarlijke situatie aanwezig is op de machine, en deblokkeer nadien de noodstopknop op het bedieningspaneel van de cabine.
27	DEUR NIET AANWEZIG	• ---
28	ENCODER DEFECT	• Controleer de oorzaak van de encoder, en contacteer de assistentiedienst. Wanneer de encoder wordt vervangen, moeten de hoogtes van alle verdiepingen onmiddellijk daarna gereset worden en moet de handeling van het programmeren van de verdiepingen herhaald worden (raadpleeg de handleiding voor het gebruik en het onderhoud)
29	BATTERIJ PLC	• Vervang de batterij van de PLC, voer de reset van alle hoogtes van de verdiepingen uit en herhaal de procedure voor het programmeren van de verdiepingen (raadpleeg de handleiding voor het gebruik en het onderhoud)
30	FOUTE POSITIONERING	• Plaats de cabine op de grond en poog om de ingestelde verdieping te bereiken. Herhaal eventueel het programmeren van de verdiepingen. Contacteer het

		assistentiecentrum als het probleem aanhoudt.
31	HOOGTES VERDIEPINGEN	Controleer de relatieve hoogtes van de verschillende verdiepingen en herhaal eventueel het programmeren van de niet-correcte verdiepingen. Raadpleeg de handleiding voor het gebruik en het onderhoud.
32	E.S. VERTRAGING STIJGING	- Controleer of de hendel van de eindschakelaar niet beschadigd is - Controleer de correcte werking van de eindschakelaar van de vertraging van de stijging
33	E.S. STIJGING	- Controleer of de hendel van de eindschakelaar niet beschadigd is - Controleer de correcte werking van de eindschakelaar van de stijging
34	E.S. VERTRAGING DALING	- Controleer of de hendel van de eindschakelaar niet beschadigd is - Controleer de correcte werking van de eindschakelaar van de vertraging van de daling
35	E.S. DALING	- Controleer of de hendel van de eindschakelaar niet beschadigd is - Controleer de correcte werking van de eindschakelaar van de daling
36	CONTROLE SNELHEID	Controleer en beperk eventueel de last. Contacteer het assistentiecentrum als het probleem aanhoudt.

Tabel 1 - Alarmen

31. ELEKTRISCHE SCHEMA'S